



檳州中華總商會
PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE



2017 Annual Report 常年報告書



14/02/2017

槟中总与匈牙利驻马来西亚大使早餐对话会
Breakfast with Ambassador of Hungary to Malaysia,
H.E. Attila Kali



22/04/2017

槟州民主行动党州委会与槟中总领导交流及午宴
Interaction Cum Luncheon Session With Penang DAP
Delegation



25/04/2017

《2001年人力资源发展有限公司法令》修订讲解会
Briefing on the Amendments and Expansion of The
Pembangunan Sumber Manusia Berhad Act 2001



26/04/2017

槟中总与马来西亚国家银行槟城分行会议
PCCC Meeting with Bank Negara Malaysia Regional
Office Pulau Pinang



16/05/2017

槟中总与马来西亚生产力机构对话会
PCCC Dialogue with Malaysia Productivity Corporation
(MPC)



13/06/2017

礼貌拜访威省市政局主席拿督麦慕娜
Courtesy Visit to Dato' Maimunah Mohd, President of
MPSP

目录

2017 年度滨州中华总商会常年会员大会议案	A1
2017 年董事会 / 2017 年执行董事会 / 信理员	1
工作组名表	2
特别小组 / 青商团名表	3
出席董事会议次数记录 / 执行董事会议次数记录	4
受封勋衔和受委赐之董事及会员 / 会员名额	5
出任公共机构代表	6
各项会议召开次数、出国 / 国内访问代表团、活动列项、莅访之代表团 / 嘉宾	8
常年会务及活动报告	9
义务查账报告及常年账目表	C1

CONTENTS

Minutes of Annual General Meeting for 2017	B1
2017 General Committee / 2017 Executive Committee / Trustees	17
Working Committees	18
Ad-Hoc Committees / Young Entrepreneur Section	19
Attendance Record of General Committee Meetings / Executive Committee Meetings	20
List of Members Conferred with Meritorious Awards / Membership Composition	21
Chamber's Representatives on Public Bodies	22
Number of Meetings, Chamber's Missions Abroad / PCCC Delegation at Home, List of Activities, Visit of Trade Delegations / Representatives to the Chamber	23
Events and Activities in 2017	24
Audited Statements of Accounts for 2017	C1

2017 年度槟州中华总商会常年会员大会议案

日期：2017 年 9 月 5 日（星期二）

时间：上午 11 时 15 分

地点：陈国平厅，槟州中华总商会大厦

出席：104 名会员(请参阅附件 1 号)

记录：王彩慧、李金枝、周丽敏、朱婉馨

主席：祝友成

大会经过

1. 大会主席致词

大会主席祝友成在常年会员大会上致词时感谢会员在过去的一年来给予本会最大的支持与合作，让我们能够顺利的完成各项活动和工作。

他表示，2016 年可以说是商会活动频密的一年。商会所举办的活动包括：“槟中总爱心，关怀，感恩晚宴”，“中学生创业营”，“恒毅中学分校筹募建校基金晚宴”及“第三届槟州中华总商会高尔夫球赛”等活动。

此外，槟中总也接待了来自海内外的商团，外国使节等。而槟州副首席部长拿督莫哈末拉昔也在去年 4 月正式访问商会，双方融洽交流，进一步加强商会与州政府的合作关系。

他续称，2016 年可以说处于一个充满不稳定的经济环境。国外和国内因素如原油及原产品价格持续低迷及马币走低困扰的经济下，经商大环境波折不平。他也呼吁政府拟定更明确及符合国内发展的外劳政策，协助我国企业界解决外劳短缺的问题。

他希望中央政府和槟州政府能够相互配合，尽快落实扩建槟城国际机场计划，增加更多航班以容纳更多到访槟州的乘客，为国家和槟州增加收益。

有关讲词全文，请参阅附件 2 号。

2. 覆准 2016 年 8 月 5 日前期会员大会议案

2016 年 8 月 5 日前期会员大会议案在黄繼樑提议，盛秀莲附议下，大会一致通过确认覆准。

3. 接纳 2016 年度常年报告书

2016 年度常年报告书在彭永添提议，王注顺附议下，大会一致通过确认覆准。

4. 接纳 2016 年度经稽查之全年账目报告

2016 年度经稽查之全年账目报告，获得大会一致通过予以接纳。

5. 讨论会员提案

大会一致通过接纳由会员提呈之 10 项提案如下：

- 1) 大会呼吁当局全面检讨及制定完善的外劳聘用与管理机制，开放聘请外劳的领域，同时减少不必要的中介，避免市场垄断，直接加重经商成本。
- 2) 大会呼吁各相关执法机构在采取执法行动对付涉嫌逃税或雇佣非法外劳的雇主时，采取更适当与有效的措施，不应该动辄冻结涉及者的资产和银行户头，导致人心惶惶，影响日常商业活动。
- 3) 大会呼吁国家银行与商业银行放宽各项贷款的审核条件，包括推出灵活性的房贷新方案，特别是针对首次购买房屋者，以便达到居者有其屋的目标。
- 4) 大会呼吁各州政府重新检讨房屋发展计划强制规定土著保留单位的政策，适当的调整相关政策，包括实行自动释放机制。
- 5) 大会呼吁政府履行承诺，在消费税执行后，逐步的降低公司及个人所得税征收率。
- 6) 大会呼吁当局检讨联邦政府与一些州政府同时征收旅游税而造成双重征税问题，加重游客的负担，势必影响旅游业的发展。
- 7) 大会反对政府提出的就业保险法令，强制雇主与雇员缴付就业保险，加重双方的负担。
- 8) 大会支持一带一路倡议，并呼吁有关当局在招商引资时关注本地中小型企业的生存困境与未来发展空间，提供适当奖励，让本地中小企业加强竞争能力。政府应该制订政策，鼓励海外投资商家在本地投资时，让本地商家有机会参与并善用本地承包商及供应商，从中受益，并促进技术转移。
- 9) 大会呼吁政府严格监管国内外的各项投资基金活动，提供即时讯息予广大人民，加强宣传教育等，引导国人正确的投资理财管道，并了解投资风险与防范意识。
- 10) 大会呼吁交通部及时处理和解决某些航运公司收取高达每货柜 1 千令吉货柜按金，以至影响用户现金流的举措。

上述 10 项提案详情，请参阅附件 3 号。

大会至上午 11 时 45 分宣告结束。

.....
主席

槟州中华总商会 2017 年度常年会员大会出席者名表
(出席者共 104 名)

均记食品工业有限公司-李清清、祝友兴、朱映妮、通用电脑(马)有限公司-林芷欣、均记茶行咖啡粉厂-林彩卿、祝友德、联达发展有限公司-林焕祥、祝友成、祝清坤实业有限公司-祝友成、李炯良、张家璽、MKT 螺丝五金有限公司-黄英福、黄继樑、泰发栈有限公司-黄智绪、槟城进出口商公会-黄智绪、陈显裕、陈国平、南岛制衣有限公司-陈国平、黄智杰、李文義、林昇吉、彭麗君、永豐集团-彭麗君、杨翼图、吴晓有、宋盈妮、庄汉隆、远利兄弟有限公司-黄赐兴、北马食品玩具商公会-黄赐兴、陈依兴、檳威家电商公会-杨福财、檳城电器商会-黄国旗、林贵堂、裕发化学有限公司-林贵堂、江坤成、坤荣企业运输有限公司-江坤成、邹甘福、大明五金机械有限公司-庄国才、王优幸、ECOTEMP ENGINEERING SDN. BHD.-邹甘福、李雅和、喬治市城市酒店-李雅和、庄厥成、庄氏有限公司-庄厥成、方炎华、大华集团-方炎华、彭永添、捷力科技(马)有限公司-彭永添、陈凌骏、美邦机构有限公司-陈凌骏、叶谋赋、林保得、王宝兴、陈华清、FURN-MART COMPONENT SDN. BHD.-方子诚、许祥人、东洋制造厂有限公司-林宗逸、北马华商洋货布疋公会-林宗逸、茂昌行贸易有限公司-卢柳茂、檳州五金机械商会-林峻德、黄玟皓、陈德荣、骆文勇、檳出入口环球(马)有限公司-陈家扬、吉打标准纸厂有限公司-骆文勇、丰隆银行有限公司-朱秀鳳、陈楷棕、陈智华、日马道路建设有限公司-吴咏气、日马集团股份有限公司-吴咏气、黄炎发、王荣春、梁秀玉、骆荣伟、盛秀莲、温永文、ISLAND LANDCAP CONSTRUCTION SDN. BHD.-温永文、李致豪、倪川鹏、高国钦、戴俊龍、黄子玮、林中进、V-COOL ENGINEERING SDN. BHD.-林智棟、檳州建筑暨材料商公会(金镇社)-林智棟、力达(北海)机械五金有限公司-林峻德、檳城磁商公会-卢柳茂、成发行有限公司-卢梓成、MBM INDUSTRIES SDN. BHD.-蔡宝霖、TEKUN INNOVASI SDN. BHD.-陈如有、亚多多贸易有限公司-洪斯光、尤瑞庆、曾伟忠、黄文亮、吴汉源、王振权、国云有限公司-王笙儕、蓝星旅遊有限公司-方品森、许日昇、林界成、SHINCA ELECTRONICS SDN. BHD.-林界成、马来西亚土产有限公司-陈金展、王洸顺、PLB 国云集团有限公司-王洸顺

槟州中华总商会会长拿督斯里祝友成硕士
在 2017 年度会员大会致词

5-9-2017

首先我要衷心感谢各位董事及会员拨出宝贵的时间，踊跃出席一年一度的常年会员大会。

我以感恩的心情，感谢商会会员在过去的一年给予本会最大的支持与合作，让我们能够顺利的完成各项活动和工作，谢谢大家。

2016 年可以说是商会活动频密的一年。商会所举办的活动包括：“槟中总爱心，关怀，感恩晚宴”，“中学生创业营”，“恒毅中学分校筹募建校基金晚宴”及“第三届槟州中华商会高尔夫球赛”等活动。

此外，这期间我们也接待了来自海内外的商团，外国使节等。而槟州副首席部长拿督莫哈末拉昔也在去年 4 月正式访问商会，双方融洽交流，进一步加强商会与州政府的合作关系。

2016 年可以说处于一个充满不稳定的经济环境。国外和国内因素如原油及原产品价格持续低迷及马币走低困扰的经济下，经商大环境波折不平。

经商成本有增无减。从 2016 年 7 月 1 日开始，西马最低工资每月增至 1000 令吉，东马则是每月 920 令吉，商家的成本开销随之增加。此外，由于消费税的施行所带来的连环恶性循环还是让商家难于适应。

我要借今天的会员大会再次的针对我国反反复复、朝令夕改的外劳政策，表达商会的深切关注。我国劳工短缺是一个事实，基本上本国人民对于劳力工作都不太向往，因此，我们不得不向外寻求劳工。

更令人失望的是，当局已经规定从明年一月开始，外劳人头税需要由雇主承担。同时，内政部又于今年 8 月宣布从 2019 年开始落实“累进税率”，也就是说聘请外劳越多，人头税就越贵。

我国现有的外劳政策，也使到来马的外籍劳工面对高昂成本，根据来源国及行业的不同，每人需支付约 9000 令吉至 1 万 4000 令吉。

高成本令外劳从事不法行为，如逾期逗留或是非法进入我国等，以规避高昂费用。由此可见，零乱的外劳政策也是导致非法外劳增加的主因。

鉴此，我们呼吁政府拟定更明确及符合国内发展的外劳政策，协助我国企业界解决外劳短缺的问题。

今年 8 月 18 日，国家银行公布我国第二季经济成长率达到了 5.8%。这是一个令人鼓舞的消息。此外，我国首季的经济成长率也达到了 5.6%。因此，我们相信 2017 全年可以突破 4.8% 的成长率。

虽然如此，我们发现到在民间普遍存在着“没有这么乐观”的气氛。工商界还是认为国内的整体经济环境并没有令人感到充满活力与希望。受薪人士感到生活费用日益高涨，而从商的则面对经商成本上涨，马币疲弱，人力资源短缺，消费情绪低落等等。

因此，我们认为政府当局应该采取立竿见影的措施来解决问题，特别是马币这十个月来的疲弱问题。此外，我们更是反对政府建议中的就业保险，向旅客征收旅游税以及从明年一月开始，外劳人头税需要由雇主承担的这些不符合市场期待的建议。

自从消费税在 2015 年施行以来，国内的多个商团与专业组织已经多次呼吁财政部在收入来源增加后，相应的调低公司税和个人所得税，减低经商成本；同时也把税收收入用在国家建设发展上，刺激国内的经济活动，制造更多商机，改善和提升人民的生活水平。我们恳切的希望当局俯顺民意，在今年 10 月的财政预算案带来更多更好的措施。

随着旅游服务业的兴起，2016 年的游客量为我国带来总额 821 亿令吉的收益；然而，槟城国际机场的客流量已达 650 万人次的饱和点，扩建计划刻不容缓。我们感到很高兴，最近有关部门终于答应扩建槟城国际机场。在这方面，我们希望中央政府和槟州政府能够相互配合，尽快落实扩建机场计划，增加更多航班以容纳更多到访槟州的乘客，为国家和槟州增加收益。

我们很高兴看到随着中国总领事馆在槟城设立之后，北马人民期待已久的申请赴华签证终于可以在本地进行了，这的确是一个重大的突破。当然，我们最终目的是希望随着马中两国关系的日益密切，最终可以达到免签证的目的，那么两国之间的人民就可以更方便的交往。

时间过得真快，转眼间明年就是本会创会 115 周年，同时已翻新的槟中总大厦明年也正式踏入 100 周年。我和本会董事计划在明年举办双庆活动，希望到时大家踊跃参与。

最后，我再次感谢各位对槟中总的支持。并谨祝大家身体健康，事业进步，谢谢！

2017 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2017 Annual General Meeting

1. 外劳聘用与管理机制

大会呼吁当局全面检讨及制定完善的外劳聘用与管理机制，开放聘请外劳的领域，同时减少不必要的中介，避免市场垄断，直接加重经商成本。

案由：一个完善的外劳聘用与管理机制必须是让工商界能够以合理价格，透明与制度化的快速聘用到所需要的合法人力资源。倘若政策朝令夕改，会对业者造成困扰，引发人手短缺的问题，同时也会影响投资者的信心与我国在国际上的声誉。

(由商业、中小型企业及人力资源发展组提呈)

1. Employment and Management Mechanism for Foreign Workers

We urge the authority to make a comprehensive review and formulate a perfect employment and management mechanism for foreign workers, open more sectors for foreign employment while reducing unnecessary intermediaries to avoid market monopoly and increase in cost of doing business.

Rationale: A well-established employment and management mechanism for foreign workers must allow the business community to recruit the required legal workers at a reasonable price, with transparency and systematic within a short period. Unpredictable changes in policies will only cause trouble to the industry and lead to manpower shortage. It will also affect investor confidence and our international reputation.

(Submitted by Business, SMEs & Human Resource Development Committee)

2. 冻结资产和银行户头

大会呼吁各相关执法机构在采取执法行动对付涉嫌逃税或雇佣非法外劳的雇主时，采取更适当与有效的措施，不应该动辄冻结涉及者的资产和银行户头，导致人心惶惶，影响日常商业活动。

案由：政府若采取强硬手法对付涉嫌商家，将影响公司的现金流、偿付能力和带来许多负面形象，令外国投资者对相关行业裹足不前，严重影响商贸活动。

(由商业、中小型企业及人力资源发展组提呈)

2. Freezing Assets and Bank Accounts

We urge all relevant enforcement authorities to adopt more appropriate and effective measures when actions are taken against businesses suspected of tax evasion or employing illegal foreign workers. They should not simply freeze the assets and bank accounts of the suspected businesses as this would lead to panic and affect daily business activities.

Rationale: If the government were to take tough measures against suspected businesses, the company's cash flow liquidity and solvency will be affected and creating negative impacts. Foreign investors will shun from this industry causing serious negative effects on trading and commercial transactions.

(Submitted by Business, SMEs & Human Resource Development Committee)

3. 放宽各项贷款审核条件

大会呼吁国家银行与商业银行放宽各项贷款的审核条件，包括推出灵活性的房贷新方案，特别是针对首次购买房屋者，以便达到居者有其屋的目标。

2017 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2017 Annual General Meeting

案由：近年我国屋价暴涨，房产价格水平比大马家庭平均收入高 4.4 倍。房屋贷款的门槛也提高，许多购屋者因为借不到 90% 贷款，导致购屋者在无法承担头期的情况下，放弃购买房屋。对年轻首购族而言购买房屋更是一件遥不可及的事。

(由产业发展、建筑及管理组提呈)

3. Relax Criteria and Terms Of Various Loans

We urge Bank Negara and commercial banks to relax the criteria and terms of various loans including new criteria for housing loan, especially for first time house buyers in order to achieve the goal of home ownership.

Rationale: In recent years, housing price is soaring. Malaysia's median home price is 4.4 times the median income. The threshold for house loan is also increasing. Many purchasers could not secure bank approval for 90% housing loan and therefore could not afford to own a house. For the first house young purchaser, buying a house is a distant thing.

(Submitted by Property Development, Construction & Management Committee)

4. 土著保留单位自动释放机制

大会呼吁各州政府重新检讨房屋发展计划强制规定土著保留单位的政策，适当的调整相关政策，包括实行自动释放机制。

案由：土著房屋固打制是新经济政策下所推行的政策。随着社会不断进步，政府政策也需要与时俱进。因此，落实自动释放制度，即在限定期限过后，发展商可把滞销的土著房屋单位公开脱售予非土著购屋者，可减低发展商陷入资金周转不灵的困境及更有效地规划销售进度。

(由产业发展、建筑及管理组提呈)

4. Bumiputera Housing Units Auto Release Mechanism

We urge the State Governments to review the Bumiputera housing quota policy and adopt appropriate adjustment including auto release mechanism.

Rationale: The Bumiputera housing quota policy is a product of New Economic Policy. Along with social progress, government policy will also have to keep pace with the times. Hence, implementation of auto release mechanism, i.e. after the restricted period, developers should be allowed to sell the unsold bumiputera reserved units to the public in open market. This will help to ease the liquidity of developers and also to facilitate them in the sales program more effectively.

(Submitted by Property Development, Construction & Management Committee)

5. 降低公司及个人所得税征收率

大会呼吁政府履行承诺，在消费税执行后，逐步的降低公司及个人所得税征收率。

案由：自 2015 年实施消费税后，财政部平均每月从消费税获得净收入 30 亿令吉，2016 年则微增至每月 34 亿令吉，全年的消费税总净收入达 412 亿 600 万令吉。

人民的生活成本则随之提高，在通货膨胀的侵蚀下，消费者的购买力减缓、消费情绪低迷。我们希望政府能够降低公司及个人所得税来拉动内需，驱动经济增长。

(由经济、财务及税务组提呈)

2017 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2017 Annual General Meeting

5. Reducing Corporate Tax and Personal Income Tax Rate

We urge the government to fulfil its promise by reducing the corporate tax and personal income tax rate progressively after implementation of Goods and Services Tax (GST).

Rationale: Since the implementation of GST in year 2015, the monthly GST revenue collected by the Finance Ministry was RM 3 billion. It increased to RM 3.4 billion in 2016 and the government bagged in a total of RM 41,206 million from GST collection last year.

However, the cost of living of the people has been rising. Inflation has caused consumer purchasing power to slow down and consumer confidence remains pessimistic. We hope the government could reduce the corporate tax and personal income tax rate to boost domestic demand and drive economic growth

(Submitted by Economics, Finance & Taxation Committee)

6. 旅游税

大会呼吁当局检讨联邦政府与一些州政府同时征收旅游税而造成双重征税问题，加重游客的负担，势必影响旅游业的发展。

案由：目前槟城、马六甲及浮罗交怡分别有征收类似旅游税的收费。倘若联邦政府再征收旅游税将削弱大马旅游业的竞争力，不符合政府积极推动旅游业的政策。

(由槟州经济发展研究小组提呈)

6. Tourism Tax

We urge the authority to review the issue of double taxation arising from tourism tax imposed by the Federal Government and some State Governments. Such measures will aggravate the burden of tourists and is bound to affect the development of tourism.

Rationale: Presently, Penang, Malacca and Langkawi are already collecting their own versions of hotel and tourism fees. If the Federal Government imposes new tourism tax it would reduce the competitiveness of Malaysia tourism, which is contradictory to the government's policy of promoting tourism industry.

(Submitted by Penang Economic Development Research Committee)

7. 就业保险法令

大会反对政府提出的就业保险法令，强制雇主与雇员缴付就业保险，加重双方的负担。

案由：现有劳工法令已有法规保障被遣散员工的福利，许多政府机构和部门也提供再培训、技能提升训练和职业配对等。因此，雇主和雇员不应该承担额外负担，加重运营成本。

(由商业、中小型企业及人力资源发展组提呈)

7. Employment Insurance Scheme (EIS)

We oppose the Employment Insurance Scheme (EIS) passed by the Parliament as this piece of legislation forces employers and employees to contribute to employment insurance which will increase the financial burden on both sides.

Rationale: The existing legislation already provides for the protection of retrenched employees' benefits. Many government agencies and departments also provide re-training, skills upgrading training and job matching. Hence, the employers and employees should not be made to pay additional employment insurance.

(Submitted by Business, SMEs & Human Resource Development Committee)

2017 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2017 Annual General Meeting

8. 鼓励增加本地企业在外来投资的参与权

大会支持一带一路倡议，并呼吁有关当局在招商引资时关注本地中小企业的生存困境与未来发展空间，提供适当奖励，让本地中小企业加强竞争能力。政府应该制订政策，鼓励海外投资商家在本地投资时，让本地商家有机会参与并善用本地承包商及供应商，从中受益，并促进技术转移。

案由：中小企业是推动我国经济发展的重要力量，外来投资和技术的引进有助提高中小企业的创新能力，协助我国早日达致高收入先进国目标。

(由槟州经济发展研究小组提呈)

8. Encourage More Local Participation In Foreign Investment

We support the Belt and Road initiative, meanwhile we also urge the authorities to give attention to the survival, dilemma and future development of local SMEs when attracting foreign investment. Besides providing appropriate incentives to enhance the competitiveness of local SMEs, the government should formulate policies to encourage foreign investors to allow local participation and appoint local supplier and contractor, and promote technology transfer.

Rationale: SMEs are the major growth drivers of our nation's economic development. Foreign investment and new technology will help to improve the innovation capacity of SMEs and thus help us to become a high-income developed country.

(Submitted by Penang Economic Development Research Committee)

9. 严格监管各项投资基金活动

大会呼吁政府严格监管国内外的各项投资基金活动，提供即时讯息予广大人民，加强宣传教育等，引导国人正确的投资理财管道，并了解投资风险与防范意识。

案由：国家银行于今年5月22日宣布列入黑名单的公司多达302家，大多数是从事外汇投资和没执照的商业活动。鉴此，政府应该加强执法，来对付涉及诈骗的投资、或快速致富公司，以免民众面对经济损失和财务打击，导致生产力下降，摧毁国家经济体系。

(由经济、财务及税务组提呈)

9. Strict Supervision over Investment Fund Activities

We urge the government to carry out strict supervision over various domestic and foreign investment fund activities and provide timely information to the public. The government should strengthen publicity and education, guide the public to invest in licensed financial institutions and be aware of investment risk.

Rationale: Bank Negara updated the financial consumer alert list consists of 302 companies on 22 May 2017. Most of the companies are involved in foreign exchange investment and unauthorised commercial activities. In this connection, the government should enhance law enforcement to deal with companies engaging in fraud investment or quick to get rich program to avoid financial losses and economic shocks. This would also prevent the decline in productivity and destruction of national economy.

(Submitted by Economics, Finance & Taxation Committee)

2017 年度会员大会提案
Motions For PCCC 2017 Annual General Meeting

10. 航运公司货柜按金

大会吁请交通部及时处理和解决某些航运公司收取高达每货柜 1 千令吉货柜按金，以至影响用户现金流的举措。

案由：以往所有收取货柜按金的航运公司会持有进口商的按金支票直至对方归还无磨损的空货柜后，就会把支票退还用户。

然而近期一些航运公司却直接把支票存入银行，若干月后才退还按金。

这种做法不仅影响租用多个货柜的进口商的现金流，同时也增加他们的工作负担，需时刻监督按金是否已退还。

就以在毫无预警下倒闭的韩进海运有限公司为例，进口商担心若发生同样事故，他们不能向有关航运公司或代理追讨任何损失。

(由交通、物流及关税组提呈)

10. Container Deposit Imposed by Shipping Lines

We urge the MOT to address and resolve the issue of certain shipping lines imposing container deposit to the tune of RM1,000.00 per container thus impacting the cash-flow of users.

Rationale: Previously all liners that impose the container deposits would hold on to the cheques of importers until return of the empty containers in reasonable condition and after which the cheque would be returned to the issuer accordingly.

However, of late the cheques are banked in by certain liners and take months to return the fund.

This has not only affecting the cash-flow of importers that have multiple containers in one shipment but is an added work-load to monitor the return of the funds.

Taking the case of Hanjin Shipping which closed down abruptly without notice, importers fear that a repeat of such happening may result a loss without recourse.

(Submitted by Transport, Logistic & Customs Committee)

MINUTES OF PCCC ANNUAL GENERAL MEETING FOR 2017

Date : 5 September 2017 (Tuesday)

Time : 11:15 a.m.

Venue : Tan Kok Ping Hall, PCCC Building
No. 3, Light Street, 10200 Penang

Present : 104 members (Please refer to Annex 1)

In Attendance & Record by : Wang Chai Hui, Lee Kim Kee, Chiew Li Mian, Choo Woan Shin

Chairman : Choot Ewe Seng

PROCEEDINGS

1. ADDRESS BY THE CHAIRMAN

The Chairman Choot Ewe Seng in his address expressed his gratitude to PCCC members for their cooperation and support over the year to assist in accomplishing the Chamber's activities and job smoothly.

He noted that the Chamber had organized numerous activities in year 2016 including "Penang Chinese Chamber of Commerce Affection, Caring and Appreciation Dinner", "2016 Young Entrepreneurial Camp", "Fund Raising Dinner for SMJK Heng Ee Bayan Baru Branch" and "PCCC 3rd Golf Tournament", ect.

Besides, PCCC also received several local and foreign business delegations and foreign envoys. The Deputy Chief Minister I of Penang Dato' Tuan Haji Mohd Rashid visited the Chamber in April 2016. Both the host and guests exchanged views harmoniously and further strengthened the cooperation between the Chamber and the State Government.

He added that the economic environment for year 2016 was rather unstable and in a state of major changes. Foreign and domestic factors such as declining prices of crude oil and commodities and weakening ringgit exchange rate had affected the business environment. He also called on the government to formulate a more explicit and consistent policy on foreign labour in order to help business community to solve the problem of labour shortage.

He hoped that the Federal Government and Penang State Government could work hand in hand to complete the expansion programme of Penang International Airport as soon as possible. With more flights to accommodate more passengers, it would increase the revenue for both the nation and Penang State.

Please refer to Annex 2 for full text of the Chairman's address.

2. CONFIRMATION OF MINUTES OF LAST AGM HELD ON 5 AUGUST 2016

The minutes of last Annual General Meeting held on 5 August 2016 was confirmed and accepted without any objection, as proposed by Ooi Kee Liang and seconded by Seng Siew Lean.

3. ADOPTION OF 2016 ANNUAL REPORT

The meeting confirmed and accepted the annual report for year 2016 unanimously as proposed by Pang Yun Tiam and seconded by Ong Seng Soon.

4. ADOPTION OF AUDITED STATEMENT OF ACCOUNTS FOR THE YEAR ENDED 31-12-2016

The audited account for the year 2016 was confirmed and accepted unanimously without any objection.

5. DISCUSSION ON MOTIONS SUBMITTED BY MEMBERS

The meeting adopted the 10 motions submitted by members as follows:

1. We urge the authority to make a comprehensive review and formulate a perfect employment and management mechanism for foreign workers, open more sectors for foreign employment while reducing unnecessary intermediaries to avoid market monopoly and increase in cost of doing business.
2. We urge all relevant enforcement authorities to adopt more appropriate and effective measures when actions are taken against businesses suspected of tax evasion or employing illegal foreign workers. They should not simply freeze the assets and bank accounts of the suspected businesses as this would lead to panic and affect daily business activities.
3. We urge Bank Negara and commercial banks to relax the criteria and terms of various loans including new criteria for housing loan, especially for first time house buyers in order to achieve the goal of home ownership.
4. We urge the State Governments to review the Bumiputera housing quota policy and adopt appropriate adjustment including auto release mechanism.
5. We urge the government to fulfil its promise by reducing the corporate tax and personal income tax rate progressively after implementation of Goods and Services Tax (GST).
6. We urge the authority to review the issue of double taxation arising from tourism tax imposed by the Federal Government and some State Governments. Such measures will aggravate the burden of tourists and is bound to affect the development of tourism.
7. We oppose the Employment Insurance Scheme (EIS) passed by the Parliament as this piece of legislation forces employers and employees to contribute to employment insurance which will increase the financial burden on both sides.
8. We support the Belt and Road initiative, meanwhile we also urge the authorities to give attention to the survival, dilemma and future development of local SMEs when attracting foreign investment. Besides providing appropriate incentives to enhance the competitiveness of local SMEs, the government should formulate policies to encourage foreign investors to allow local participation and appoint local supplier and contractor, and promote technology transfer.
9. We urge the government to carry out strict supervision over various domestic and foreign investment fund activities and provide timely information to the public. The government should strengthen publicity and education, guide the public to invest in licensed financial institutions and be aware of investment risk.
10. We urge the MOT to address and resolve the issue of certain shipping lines imposing container deposit to the tune of RM1,000.00 per container thus impacting the cash-flow of users.

For details of the 10 motions, please refer to Annex 3.

The meeting adjourned at 11:45 a.m.

.....
Chairman

Annex 1

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE 2017 AGM ATTENDANCE LIST TOTAL ATTENDANCE: 104

KUN KEE FOOD INDUSTRIES SDN. BHD.- LEE CHING CHING, CHOOT EWE HIN, CHOO YANG NEE, GENERAL COMPUTERS (M) SDN. BHD.- LIM TZE SINK, KOON KEE TEA - LIM CHOY HENG, CHOOT EWE TEIK, LEAN TAT DEVELOPMENT CO. SDN. BHD.- LIM HUAN SIANG, CHOOT EWE SENG, CHOOT CHING KHOON REALTY SDN. BHD.- CHOOT EWE SENG, LEE TOONG LEON, CHEONG KA WANG, MKT MARKETING SDN. BHD.- OOI ENG HOCK, OOI KEE LIANG, THYE HUAT CHAN SDN. BHD.- NG TEE SOO, PENANG IMPORTERS & EXPORTERS ASSOCIATION-NG TEE SOO, TAN HIANG JOO, TAN KOK PING, SOUTH ISLAND GARMENT SDN. BHD.- TAN KOK PING, WONG CHEE KEET, LEE BOON GHEE, ERIC LIM SENG KEAT, PHANG LI KOON, MAGNIFICENT EMBLEM SDN. BHD.- PHANG LI KOON, JONG EAST FULL, GOH HEOW EWE, SHUNG YIN NI, SOPHIA, CH'NG HUN LEONG, WAN LEE BROTHERS SDN. BHD.- OOI SOO HING, NORTH PENINSULAR (M) FOODSTUFFS AND TOYS MERCHANTS' ASSOCIATION- OOI SOO HING, TAN YIT SING, WILSON, RADIO TRADERS ASSOCIATION OF PENANG & P.W.- YEOH HOCK CHYE, PENANG ELECTRICAL MERCHANTS' ASSOCIATION- OOI KOK KEE, LIM KOOI TING, KZH CHEMICALS SDN. BHD.- LIM KOOI TING, KANG KHOON SENG, TAWAKAR ENTERPRISE SDN. BHD.- KANG KHOON SENG, CHOW KAM HOCK, TAI BENG HARDWARE MACHINERY SDN. BHD.- CH'NG KOK CHYE, ONG YU SHIN, ECOTEMP ENGINEERING SDN. BHD.- CHOW KAM HOCK, LEE AH HOE, GEORGETOWN CITY HOTEL SDN. BHD.- LEE AH HOE, CHOONG KHUAT SENG, FINN, CHOONGS SDN. BHD.- CHOONG KHUAT SENG, FINN, HONG YEAM WAH, TAH WAH GROUP SDN. BHD.- HONG YEAM WAH, PANG YUN TIAM, CHIPTRONICS (M) SDN. BHD.- PANG YUN TIAM, TAN LENG CHOON, MTC VENTURE SDN. BHD.- TAN LENG CHOON, YEAP MUE HOCK, LIM POH TEK, ONG POH HIN, TAN HWA CHENG, ADRIAN, FURN-MART COMPONENT SDN. BHD.- FONG CHEE SENG, KHOR SIANG GIN, ORIENTAL GARMENT SDN. BHD.- LIM CHONG AIK, THE NORTH MALAYAN CHINESE TEXTILES & GENERAL MERCHANTS ASSN.- LIM CHONG AIK, MAO CHEANG HANG TRADING SDN. BHD.- LOH LIEW MAO, PENANG HARDWARE AND MACHINERY MERCHANTS ASSOCIATION- LIM CHOON TEIK, OOI BOON HAO, ALEC, TAN TEIK ENG, LOH BOON YONG, ADRIAN, PENEXIM GLOBAL (M) SDN. BHD.- TAN KEH YANG, CITA PEUCHOON PAPER MILLS SDN. BHD.- LOH BOON YONG, HONG LEONG BANK BERHAD- CHE SOW FONG, SALLY, TAN KHONG CHONG, TAN TEA HWA, JMR CONSTRUCTION SDN. BHD.- GOH YONG CHEE, JMR CONGLOMERATION BHD.- GOH YONG CHEE, WONG YIM FATT, ONG ENG CHOON, LEONG SIEW GEOK, JADDIE, LOH ENG WEE, SENG SIEW LEAN, OON WENG BOON, ISLAND LANDCAP CONSTRUCTION SDN. BHD.- OON WENG BOON, LEE CHEE HOW, GEH THUAN PENG, MICHAEL, KOH KOK KHIM, JEFFERY, TAI CHUN LOONG, DERICK OOI TZE WEI, LIM TIONG CHIN, V-COOL ENGINEERING SDN. BHD.- LIM CHEE TONG, PENANG MASTER BUILDERS & BUILDING MATERIALS DEALERS ASSOCIATION- LIM CHEE TONG, LITAT (B'WORTH) MACHINERY HARDWARE SDN. BHD.- LIM CHOON TEIK, PORCELAIN TRADERS ASSOCIATION- LOH LIEW MAO, SENG HUAT HANG SDN. BHD.- LOO CHOO SENG, MBM INDUSTRIES SDN. BHD.- CHUAH POH LIM, TEKUN INNOVASI SDN. BHD.- CHAN GOOI YEW, AUTOTOS TRADING SDN. BHD.- ANG SOO KWANG, EWE SWEE KHENG, CHEN WOUI TEONG, OOI BOON LIANG, GOH HUN GUAN, ONG JENN CHYUAN, PLB-KH BINA SDN. BHD.- ONG SENG CHYE, BINTANG BIRU TRAVEL & TOURS SDN. BHD.- H'NG BOON SENG, KHOR JIT SHENG, JASON, LIM KAI SENG, SHINCA ELECTRONICS SDN. BHD.- LIM KAI SENG, INDOSPICE SDN. BHD.- TAN KIM CHAN, ONG SENG SOON, RICKSON, PLB ENGINEERING BERHAD- ONG SENG SOON, RICKSON

Annex 2

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE 2017 ANNUAL GENERAL MEETING

Speech by Dato' Seri Choot Ewe Seng

President

5-9-2017

First of all, I would like to express my gratitude to all PCCC General Committee and enthusiastic members for setting aside your valuable time to attend today's AGM.

I am grateful to PCCC members for all your supports and cooperation rendered over the year to assist us accomplishing our activities and job smoothly. It is really appreciated.

Over the past year we have organized numerous activities including "Penang Chinese Chamber of Commerce Affection, Caring and Appreciation Dinner", "2016 Young Entrepreneurial Camp", "Fund Raising Dinner for SMJK Heng Ee Bayan Baru Branch" and "PCCC 3rd Golf Tournament", etc.

Besides, we also received several local and foreign business delegations and foreign envoys. The Deputy Chief Minister I of Penang Dato' Tuan Haji Mohd Rashid also visited the Chamber in April 2016. Both the host and guests exchanged views harmoniously and further strengthened the cooperation between the Chamber and the State Government.

The economic environment for year 2016 is rather unstable and in a state of major changes. Foreign and domestic factors such as declining prices of crude oil and commodities and weakening ringgit exchange rate have affected the business environment.

Costs of doing business are increasing. Effective 1 July 2016, the monthly minimum wage increased from RM900 to RM1,000 for peninsular Malaysia and from RM800 to RM920 for Sabah, Sarawak and Labuan. Besides, implementation of GST has created a vicious circle and made the situation worse.

I would like to take this opportunity to express our great concern over the ever-changing and unpredictable foreign labour policies. It is a fact that we are facing shortage of workers. Basically Malaysians will only take jobs in a comfortable working environment and shun away from harsh jobs. As a result we have to hire foreigners to take up these jobs.

Even more disappointing is effective January 2018, employers are responsible for paying the levy of their foreign workers. Moreover, the Home Ministry has announced in August 2017 that a progressive levy based on the number of foreign workers will be implemented by 2019. Hiring more foreign workers will have to pay higher levy.

Malaysia's existing foreign labour policy has resulted in higher transaction cost for foreign workers. According to the country of origin and industry, foreign workers pay about RM9,000 to RM14,000 per person.

Because of the high costs, foreign workers engaged in wrongdoing, such as overstaying or illegal access to avoid these costs. The chaos of foreign labour policy is also the main cause of the increase in illegal labour.

In this connection, we call on the government to formulate a more explicit and consistent policy on foreign labour in order to help business community to solve the problem of labour shortage.

Bank Negara announced an encouraging news on 18 August 2017 that the Malaysian economy expanded by 5.8% in the second quarter of 2017. Besides, the growth rate of first quarter also attained 5.6%. We believe for 2017 as a whole, the forecast growth rate will be more than 4.8%.

However, we discover that the atmosphere of not so optimism generally prevails in the society. The industry and business community still feel that the overall domestic economic environment is not full of vitality and hope. Salaried people feel the pinch of rising cost of living, while the business is facing increase in business cost, weakening ringgit, human resource shortages and low consumer sentiment.

In this connection, we hope that the government would take immediate measures to solve the problems, in particular the weakening of ringgit that has been dragging for more than 10 months. Moreover, we also oppose to those proposals that do not meet the expectation of the market such as Employment Insurance Scheme (EIS), imposing of tourism tax beginning next year and employers are responsible to pay the levy of foreign workers.

Since the implementation of GST in 2015, many local business groups and professional organizations have urged the Finance Ministry to reduce the corporate tax and personal income tax rate after fiscal revenue increase in order to reduce cost of doing business. The additional tax revenue should be used in the national construction and development in order to boost domestic demand and drive economic growth, create more business opportunities, improve and enhance the living standard of the people. We earnestly hope that the authorities will listen to public opinion and be able to bring more and better measures in the Budget to be tabled in October this year.

With the bloom of tourism service industry, the number of tourists visiting Malaysia in 2016 has brought in a total income of RM 82.1 billion. However, Penang International Airport has reached its capacity of accommodating 6.5 million passengers per annum, an expansion programme is imperative. We are happy to hear that the relevant departments finally agreed to the expansion plan of Penang International Airport. In this regard, we hope that the Federal Government and Penang State Government could work hand in hand and complete the expansion programme as soon as possible. With more flights to accommodate more passengers, it will increase the revenue for both the nation and Penang State.

We are pleased that with the establishment of Consulate General of the People's Republic of China in Penang, finally the long-awaited application for Chinese visa has also been carried out in Penang. This is indeed a major breakthrough. However, our ultimate objective is that with the increasingly close relationship between Malaysia and China, we hope that visa requirement will be finally abolished to enhance relationship and facilitate communications between the people of both countries.

Time passes very quickly, in a blink of an eye next year we will celebrate the 115th anniversary of Penang Chinese Chamber of Commerce. Our refurbished PCCC Building will also officially enter the 100th anniversary. The Chamber's Directors plan to organize double celebrations next year and hope that all of you will participate.

Finally, I would like to thank each and every one of you for your invaluable support. I wish everyone good health, continued success and prosperity. Thank you.

2017 年董事会

执行顾问 : 丹斯里拿督斯里陈国平局绅
会长 : 拿督斯里祝友成 硕士
署理会长 : 拿督杨翼图特许建筑师
副会长 : 拿督陈显裕 律师
拿督庄厥成 硕士
拿督温永文
义务秘书 : 拿督骆荣伟 律师
义务财政 : 拿督斯里方炎华
公共联络 : 梁秀玉
义务查账 : 拿督林中进
执行董事 : 黄炎发
王荣春
拿督盛秀莲
拿督吴咏气
拿督彭永添
陈凌骏
董事 : 拿督林贵堂
拿督王洸顺
李瑜椽
黄木河
拿督叶达杰
拿督吴晓有
拿督尤瑞庆
江坤成
丹斯里拿督黄繼樑
拿督吴文君(文君集团有限公司)
拿督杨易盛
黄木丁(南亚镀锌铸漆板公司)
拿督斯里陈国华
拿督黄英福(MKT 螺丝五金有限公司)
拿督朱鸣凯局绅(正凯地产发展有限公司)
拿督林界成(Shinca Electronics Sdn. Bhd.)
拿督庄汉隆
拿督林建成
拿督方尊贤
拿督许祥人
李文義
彭麗君(鸿昌实业有限公司)
李炯良
黄智杰
林昇吉
張家墾
卢柳茂(磁商公会)
拿督林智棟(槟州建筑暨材料商公会)
杨福财(槟威家电商公会)
林宗逸(北马华商洋货布疋公会)
林峻德(槟州五金机械商会)
拿督斯里黄智绪(槟城进出口商公会)
邹甘福(槟城冷气及冷房商公会)
拿督斯里黄赐兴(北马食品玩具商公会)
拿督黄国旗(槟城电器商会)

2017 年执行董事会

会长 : 拿督斯里祝友成 硕士
署理会长 : 拿督杨翼图特许建筑师
副会长 : 拿督陈显裕 律师
拿督庄厥成 硕士
拿督温永文
义务秘书 : 拿督骆荣伟 律师
义务财政 : 拿督斯里方炎华
公共联络 : 梁秀玉
执行董事 : 黄炎发
王荣春
拿督盛秀莲
拿督吴咏气
拿督彭永添
陈凌骏

受邀

执行顾问 : 丹斯里拿督斯里陈国平局绅
青商团团长 : 李炯良

信理员

拿督斯里祝清坤局绅
拿督骆经宗局绅
丹斯里拿督斯里陈国平局绅
丹斯里拿督刘福平 硕士
拿督李雅和局绅
拿督蔡銓忠
拿督斯里祝友成 硕士

2017年工作组名表

经济、财务及税务组	东盟自由贸易区商业发展组	产业发展、建筑及管理组
主任 : 王荣春 副主任 : 陈龙腾 委员 : 王荣裕 郭添福 柯新虎 李文义	主任 : 陈凌骏 副主任 : 苏文杰 委员 : 黄清才 叶发树 陈金展 林伟暉 陈俊业 黄荣华 張家墾 駱文勇 陈建文 黄智杰	顾问 : 丹斯里拿督斯里陈国平局绅 拿督斯里祝友成 硕士 拿督杨翼图 特许建筑师 主任 : 拿督庄厥成 硕士 副主任 : 丹斯里拿督黄繼樑 义务秘书 : 拿督骆荣伟 律师 义务财政 : 拿督盛秀莲 公共联络及教育 : 拿督许祥人
基本建设及公共设施组		<u>发展商小组</u> 组长 : 拿督林建成 第一副组长 : 拿督慕力 第二副组长 : 拿督杨易盛
主任 : 拿督吴咏气 副主任 : 拿督林界成 委员 : 拿督王洸顺 陈家珞 王笙儕 拿督林智棟 刘世琦 刘锡山 林保得	商业、中小型企业及人力资源发展组	<u>建筑小组</u> 组长 : -
	顾问 : 拿督陈显裕 律师 主任 : 拿督盛秀莲 副主任 : 庄学勤 博士 委员 : 梁秀玉 拿督黄英福 彭麗君 黄智杰 張家墾 拿督林智棟 刘世琦 林伟暉 吕植平 邱淑华 博士	<u>建筑材料小组</u> 组长 : 拿督林界成 第一副组长 : 拿督林智棟
交通、物流及关税组		<u>物业管理小组</u> 组长 : 李炯良
主任 : 黄炎发 副主任 : 周明鸿 王振吉 委员 : 蓝中福 李祖敏 林永光 黄智杰 刘世琦 黄承光 李芳兴		<u>物业事务处小组</u> 组长 : 勞明勝
		<u>中小型企业小组</u> 组长 : Priscilla Dawson 第一副组长 : 張家墾
		<u>古迹与旅游</u> 组长 : 倪川鹏 第一副组长 : 王万祥
资讯工艺组	会讯出版组	<u>地方政府</u> 组长 : 拿督吴万里 博士 第一副组长 : 陈翰威
主任 : 拿督彭永添 副主任 : 駱文勇 委员 : 拿督骆荣伟 律师 拿督许祥人 黄智杰 温贵旺 陈子健	主任 : 拿督陈显裕 律师 副主任 : 拿督邓国彬 委员 : 周永能 博士 饶伟楦 林明华	

2017年特别小组 / 青商团名表

检讨章程小组		青商团		
主任	拿督陈显裕律师	顾问	丹斯里拿督斯里陈国平局绅	
副主任	拿督骆荣伟律师		拿督斯里祝友成硕士	
	黄炎发		拿督温永文	
委员	拿督蔡銓忠	团长	李炯良	
	拿督李雅和局绅	署理团长	黄智杰	
	拿督邓国彬	副团长	刘世琦	蒋善道
	李玉麒律师	秘书	骆文勇	
		副秘书长	曾伟忠	
		财政	李志豪	
		查账	王优幸	
		执委	陈金展	林华益
			林伟暉	黄文亮
			黄志强	温贵旺
			王振权	朱慧晶
			陈依兴	洪可欣
			陈德荣	吴汉源
			蓝镁槿	王缮旋
			宋盈妮	戴俊龍
			陈明祥	许日昇
			黄子玮	陈喜南
			黄建利	高国钦
纪律小组				
主任	拿督杨翼图特许建筑师			
副主任	拿督陈显裕律师			
委员	拿督蔡銓忠			
	李瑜樛			
	拿督骆荣伟律师			
	拿督陈宝财			
槟州经济发展研究小组				
主任	丹斯里拿督斯里陈国平局绅			
副主任	拿督斯里祝友成硕士			
委员	拿督杨翼图特许建筑师			
	拿督陈显裕律师			
	王荣春			

2017年董事会议出席次数记录

编号	董事姓名	出席	告假	编号	董事姓名	出席	告假
1	丹斯里拿督斯里陈国平局绅	6	0	27	拿督杨易盛	2	4
2	拿督斯里祝友成硕士	5	1	28	黄木丁	1	5
3	拿督杨翼图特许建筑师	3	3	29	拿督斯里陈国华	3	3
4	拿督陈显裕律师	6	0	30	拿督黄英福	3	3
5	拿督庄厥成硕士	6	0	31	拿督朱鸣凯局绅	0	6
6	拿督温永文	5	1	32	拿督林界成	6	0
7	拿督骆荣伟律师	5	1	33	拿督庄汉隆	4	2
8	拿督斯里方炎华	6	0	34	拿督林建成	2	4
9	梁秀玉	5	1	35	拿督方尊贤	0	6
10	黄炎发	6	0	36	拿督许祥人	2	4
11	王荣春	2	4	37	李文义	6	0
12	拿督盛秀莲	6	0	38	彭麗君	4	2
13	拿督吴咏气	5	1	39	李炯良	1	5
14	拿督彭永添	3	3	40	黄智杰	5	1
15	陈凌骏	5	1	41	林昇吉	4	2
16	拿督林中进	2	4	42	張家聖	6	0
17	拿督林贵堂	5	1	43	卢柳茂	4	2
18	拿督王洸顺	3	3	44	拿督林智棟	6	0
19	李瑜檳	5	1	45	杨福财	5	1
20	黄木河	2	4	46	林宗逸	2	4
21	拿督叶达杰	0	6	47	林峻德	6	0
22	拿督吴晓有	3	3	48	拿督斯里黄智绪	2	4
23	拿督尤瑞庆	1	5	49	邹甘福	6	0
24	江坤成	5	1	50	拿督斯里黄赐兴	2	4
25	丹斯里拿督黄繼樑	4	2	51	拿督黄国旗	6	0
26	拿督吴文君	2	4				
					<u>受邀出席</u>		
				52	宋盈妮	5	1

2017年执行董事会议出席次数纪录

编号	董事姓名	出席	告假	编号	董事姓名	出席	告假
1	拿督斯里祝友成硕士	9	3	11	拿督盛秀莲	10	2
2	拿督杨翼图特许建筑师	7	5	12	拿督吴咏气	7	5
3	拿督陈显裕律师	10	2	13	拿督彭永添	9	3
4	拿督庄厥成硕士	11	1	14	陈凌骏	7	5
5	拿督温永文	9	3				
6	拿督骆荣伟律师	8	4		<u>受邀出席</u>		
7	拿督斯里方炎华	10	2	15	丹斯里拿督斯里陈国平局绅	6	6
8	梁秀玉	9	3	16	李炯良	2	10
9	黄炎发	9	3				
10	王荣春	7	5				

2017 年受封勋衔之会员

国家元首苏丹莫哈末五世陛下 48 岁华诞封赐

PSM 丹斯里勋衔： 拿督黄繼樑

槟州元首阁下敦阿都拉曼阿巴斯 79 岁华诞封赐

DPPN 拿督斯里勋衔：	拿督斯里祝友成 硕士	DJN 勋衔：	陈碧建
DGPN 拿督斯里勋衔：	拿督方炎华 拿督李尧庆 博士 拿督黄智绪	PKT 勋衔：	林昇吉 李鈿荣 陈凌骏 叶谋赋
DMPN 拿督勋衔：	拿督吴鏞富 拿督程铁诚 博士	PJK 勋衔：	何晋全
DSPN 拿督勋衔：	谢和平 庄汉隆 方春盛 林东英 林建安 杨福源 林金兴	PJM 勋衔：	骆治仲 刘佑陞 王振宋

彭亨州苏丹阿末沙殿下 87 岁华诞封赐

DIMP 拿督勋衔： 林智棟

会员名额

截至 2017 年 12 月 31 日止商会会员名额

会员种类	永久/普通会员		总数
	永久会员	普通会员	
个人	165	228	393
商号/公司	314	264	578
商团	40	10	50
总数	519	502	1021

2017 年出任公共机构代表

- 丹斯里拿督斯里陈国平局绅** : 马来西亚中华总商会名誉顾问
- 拿督斯里祝友成硕士** : 马来西亚中华总商会副总会长
马来西亚中华总商会慈善公益组主任
马来西亚中华总商会属下“马来西亚－中国经济贸易投资委员会”副主任
槟州各商会联合会委员
- 拿督杨翼图特许建筑师** : 马来西亚中华总商会会务协调组组长
槟州各商会联合会委员
- 拿督陈显裕律师** : 马来西亚中华总商会法律组组长
槟州各商会联合会委员
- 拿督庄厥成硕士** : 马来西亚中华总商会建筑、地产及基建组组长
槟州各商会联合会委员
槟州促进北东盟贸易委员会委员
- 拿督温水文** : 马来西亚中华总商会中央理事
马来西亚中华总商会青商团顾问
马来西亚中华总商会公共联络副主任
马来西亚中华总商会国际贸易及工业组组长
槟州各商会联合会委员
- 拿督骆荣伟律师** : 马来西亚中华总商会建筑、地产及基建组组长
马来西亚中华总商会慈善公益组组长
槟州各商会联合会委员
- 拿督斯里方炎华** : 马来西亚中华总商会财务策划组组长
- 梁秀玉** : 马来西亚中华总商会公共联络组组长
- 黄炎发** : 马来西亚中华总商会中央理事
马来西亚中华总商会物流与交通组顾问
马来西亚中华总商会社会经济研究组组长
马来西亚中华总商会慈善公益组组长
皇家关税局全国咨询委员会委员
陆路交通局业者委员会委员
槟城港口咨询委员会正代表
槟城关税联络委员会委员
槟州促进北东盟贸易委员会委员
- 王荣春** : 马来西亚中华总商会税务组组长
- 拿督盛秀莲** : 马来西亚中华总商会中小企业及人力资源发展组组长
马来西亚中华总商会商务组组长

- 拿督彭永添** : 马来西亚中华总商会资讯及通讯工艺组组长
马来西亚中华总商会数字经济组组长
马来西亚中华总商会金融与资本市场组组长
- 陈凌骏** : 马来西亚中华总商会国际贸易及工业组组长
马来西亚中华总商会属下“马来西亚－中国经济贸易投资委员会”委员
- 丹斯里拿督黄繼樑** : 马来西亚中华总商会建筑、地产及基建组组长
- 李炯良** : 马来西亚中华总商会青商团副团长
- 黄智杰** : 威省市议员
马来西亚中华总商会慈善公益组组长
马来西亚中华总商会青商团组员
- 林昇吉** : 马来西亚中华总商会国民团结组组长
- 張家墾** : 马来西亚中华总商会公益慈善组组长
马来西亚中华总商会旅游组组长
- 宋盈妮** : 槟州市议员
- 庄学勤博士** : 马来西亚中华总商会中小型企业及人力资源发展组组长
- 周明鸿** : 檳城港口咨询委员会副代表

各项会议召开次数

1. 特别会员大会	1次
2. 常年会员大会	1次
3. 董事会议	6次
4. 执行董事会议	12次
5. 产业发展、建筑及管理组会议	11次
6. 交通、物流及关税组会议	3次
7. 商业、中小型企业及人力资源发展组会议	4次
8. 基本建设及公共设施组会议	1次
9. 青商团执委会议	10次

出国访问贸易代表团/国内访问代表团

1. 礼貌拜访威省市议会主席拿督麦慕娜	2017年06月13日
2. 礼貌拜访槟岛市政厅市长拿督麦慕娜	2017年08月23日
3. 第122届中国进出口商品交易会（秋季交易会）代表团	2017年10月15日

活动列项：讲座会/研讨会/培训营/说明会

1. 《2001年人力资源发展有限公司法令》修订讲解会	2017年04月25日
2. 槟中总与马来西亚生产力机构对话会	2017年05月16日
3. 青商团『为荣耀发声』奉献营	2017年05月28日
4. 电子支付、金融犯罪和马来西亚货币讲座会	2017年06月09日
5. 青商团户外共识营	2017年07月09日
6. “2016年公司法令&中小企业融资&债务追偿”讲座会	2017年07月15日
7. 中学生基本理财教育讲座	2017年08月12日
8. 青商团发展论坛 2.0: 企业家迈向数码化转型	2017年08月19日
9. 数字自由贸易区(DFTZ)研讨会	2017年09月28日
10. 血友病关怀工作坊	2017年12月09日

莅访本会之代表团/嘉宾

1. 香港菁英会拜访槟中总青商团	2017年01月10日
2. 槟中总与匈牙利驻马来西亚大使早餐对话会	2017年02月14日
2. 槟州民主行动党州委会莅访	2017年04月22日
3. 中华全国归国华侨联合会到访槟中总	2017年07月01日
4. 马来西亚中资企业协会北马分会莅访槟中总	2017年07月21日
5. 中国海外交流协会研究部代表团莅访	2017年09月15日
6. 中国江苏省商务代表团莅访	2017年11月27日

2017 年度会务及活动报告

本会代表受委出任槟岛与威省市议员

本会董事暨青商团署理团长黄智杰续任威省市议员，青商团执委宋盈妮则受委出任槟岛市议员，代表槟中总在市议会发言及为槟州发展献力。他们的任期是从 2017 年 1 月 1 日至 12 月 31 日。

香港菁英会拜访槟中总青商团

香港菁英会主席卢金荣博士及常务副主席莊家彬率领 30 名香港大学生于 2017 年 1 月 10 日(星期二)下午 5 时蒞访槟中总，与本会青商团进行交流。香港菁英会是由青年企业家、专业人士及青年领袖组成，通过各种活动如论坛、讲座等凝聚香港青年，激发青年潜力。在香港政府的资助下，香港菁英会成立于 2007 年，目前成员有 861 人。

新春送温情 2017

青商团于 2017 年 1 月 15 日(星期日)举办新春送温情 2017，趁新春佳节的到来，前往槟城打枪铺、发林、垄尾、丹絨武雅等一带赠送 260 份新春爱心礼品予槟城贫困家庭，与他们共庆佳节，让他们过一个祥和、温暖的新年。

槟中总与匈牙利驻马来西亚大使早餐对话会

槟中总与匈牙利驻马来西亚大使 H.E. Mr. Attila Kali 与经济事务办公室主任 Ms. Emilia Fabian 于 2017 年 2 月 14 日(星期二)早上 9 时在华商阁餐厅举行早餐对话会。

出席的槟中总代表包括署理会长拿督杨翼图、副会长拿督陈显裕、义务秘书拿督骆荣伟、执行董事黄炎发、董事張家聖及青商团副团长刘世琦。

新春联欢大团拜

青商团于 2017 年 2 月 22 日(星期三)晚上 7 时假 Wine & Cigar 举办“槟州中华总商会青商团新春联欢大团拜”。

此联欢交流的主要目的是集聚商会董事、商会会员和青商团团员，一同庆祝农历新年的到来，借此拉近彼此间的联系，促进商谊。

槟州民主行动党州委会与槟中总领导交流及午宴

槟州民主行动党州委会主席曹观友率领代表团一行 12 人于 2017 年 4 月 22 日(星期六)上午 11 时蒞访槟中总，获得本会执行董事、槟岛与威省市议员及青商团执委的接待。

双方针对槟州发展课题如交通大蓝图、槟州两岸三通计划及一些经商课题如消费税、外劳政策、马币浮动、国家银行房屋贷款政策等进行交流。

《2001年人力资源发展有限公司法令》修订讲解会

槟中总商业、中小型企业及人力资源发展组于2017年4月25日(星期二)上午10时至下午1时在陈国平厅举办《2001年人力资源发展有限公司法令》修订讲解会。讲座会邀请人力资源发展有限公司特别事务官陈媛如担任主讲嘉宾。讲座会内容着重于谁需要注册人力资源发展基金、注册的福利、如何申领有关基金等。当天约有120人出席，座无虚席。

槟中总与马来西亚国家银行槟城分行会议

本会于2017年4月26日(星期三)上午10时在陈国平厅与马来西亚国家银行槟城分行举行会议，针对经济课题和会员们面对的问题，展开了约2个小时的会谈。会议中本会特别邀请马来西亚房地产发展商公会槟城分会及槟城进出口商公会代表出席。出席者在会议中就多项经济与金融课题如人民币、银行贷款、房屋贷款等进行讨论。

青商团礼貌拜访拿督杜进良

槟中总青商团于2017年5月3日(星期三)下午4时礼貌拜访IJM置地有限公司北马区总经理拿督杜进良，与他进行交流，并借此机会参观The Light Waterfront Penang。

槟中总与马来西亚生产力机构对话会

槟中总于2017年5月16日与马来西亚生产力机构进行对话会。

在经商环境日益艰困的今天，政府各个部门过多的繁文缛节和条规，导致经商成本提高，工商界面对诸多的问题无法解决而阻碍商业发展。

马来西亚生产力机构就减少不必要监管条规(零售及批发业)向工商界收集所面对的问题及准备报告提呈利商特工队。

槟中总特别安排了商团会员与MPC对话，提出他们的问题以改善监管环境从而提高生产力及协助大马经济的增长。对话会主要课题包括：执照申请，政府政策，反暴利法令，外劳政策等课题。当天约有50人出席。

青商团『为荣耀发声』奉献营

青商团于2017年5月28日(星期日)上午9时至下午6时假槟城硬石酒店举办青商团『为荣耀发声』奉献营。此次的奉献营由来自上海大格局菁英培训中心首席培训师郑孝威力师为团员们讲解与分享，当天共有45位团员出席。

“电子支付、金融犯罪和马来西亚货币”讲座会

青商团于2017年6月9日(星期五)上午9时至下午1时与马来西亚国家银行联办“电子支付、金融犯罪和马来西亚货币”讲座会。此项讲座会旨在让参与者了解电子支付模式、金融犯罪以及分辨真假钞票，避免未来受到影响。

产业发展、建筑及管理组自由餐晚宴

产业发展、建筑及管理组于 2017 年 6 月 9 日(星期五)晚上 7 时在华商阁餐厅举办自由餐晚宴, 与会员们促进交流及联系。会员们交流甚欢, 一起度过愉快的夜晚。

礼貌拜访拿督慕力

产业发展、建筑及管理组委员及会员们一行 30 人在主任拿督庄厥成带领下, 于 2017 年 6 月 13 日(星期二)上午 11 时礼貌拜访 Aspen 集团首席执行官暨发展商小组副主任拿督慕力。由于当天拿督慕力因临时业务需要赴国外处理而不克出席, 因此由 Aspen 集团首席营运员陈達汕、营运总监叶振忠、市场及营销总经理郭子聪接待小组的到访。Aspen 集团营运总监叶振忠也为大家讲解 Aspen 集团在檳城威南峇都加湾(Batu Kawan) Vision City 的投资发展项目。

礼貌拜访威省市政局主席拿督麦慕娜

产业发展、建筑及管理组委员及会员们一行 26 人于 2017 年 6 月 13 日(星期二)下午 2 时 30 分礼貌拜访威省市政局主席拿督麦慕娜。此次拜访的目的是为了促进双方的联系, 同时也让会员们了解威省市政局的作业程序。拿督麦慕娜除了简介威省市政局的组织结构和运作, 也为出席者讲解有关新北海蓝图计划、威南峇都加湾(Batu Kawan)的生态投资发展及威省鲜为人知的旅游景点等, 让会员们在此次的拜访收获满满。

礼貌拜访拿督黄繼樑

产业发展、建筑及管理组委员及会员们一行 25 人于 2017 年 6 月 17 日(星期六)上午 11 时礼貌拜访产业发展、建筑及管理组副主任暨宏升集团执行主席拿督黄繼樑。拿督黄繼樑与出席者分享了他的职场经验及宏升集团的发展理念。会员们也借此机会参观该集团旗下两个项目的展览厅, 分别是 Imperial Residence 和 Queens Waterfront。

中国全国归国华侨联合会到访檳中总

中国全国归国华侨联合会(中国侨联)一行 6 人在中华人民共和国驻檳城总领事吴骏阁下、副总领事储开旻及副领事冷晓明的陪同下, 于 2017 年 7 月 1 日(星期六)上午 10 时莅访本会。

中国侨联副主席乔卫表示此次拜访的目的是为了了解北马区华人情况。他也表示回国之后将介绍更多发展项目来马来西亚, 让马中两国共同发展, 打造更紧密的合作关系。

青商团户外共识营

青商团于 2017 年 7 月 9 日(星期六)下午 2 时至 6 时假檳城逃生冒险乐园举办青商团户外共识营。团员们进行各式各样以自然环境结合的游戏设施如学猴子爬绳网挑战平衡技巧、攀岩、爬树、空中飞跃等等。大家都玩得不亦乐乎, 当天约有 52 人出席。

“2016 年公司法令&中小企业融资&债务追偿”讲座

檳中总商业、中小型企业及人力资源发展组于 2017 年 7 月 15 日(星期六)上午 8 时 15 分至下午 1 时在陈国平厅举办“2016 年公司法令&中小企业融资&债务追偿”讲座。此项讲座会邀请 3 名不同领域的专业人士为出席者讲解 3 个不同的课题，他们分别是 McMillan Woods YGL 的卢爱萍特许会计师讲解《2016 年公司法令》、The Chambers of Yu Shin Ong Advocates & Solicitors 王优幸律师讲解《2017 年破产条例草案及其对现金流和债务追偿的影响》及大马银行中小企业银行主管杨文杰讲解《中小企业的解决方案及贷款担保》。当天约有 120 人出席聆听，场面踊跃。

马来西亚中资企业协会北马分会莅访

马来西亚中资企业协会北马分会一行 12 人于 2017 年 7 月 21 日(星期五)下午 6 时莅访檳中总，获得本会董事的热烈欢迎，双方也进行愉快的交流。

此次拜访的目的是为了进一步加深彼此的了解，建立起良好合作关系，共同搭建一个沟通平台，为未来双方成员企业之间开展深度合作打好基础，以便推动和促进北马地区中资企业与当地企业间的合作与交流，为中马两国经贸发展贡献力量。

“中学生基本理财教育”讲座

由檳中总主办，慈善基金委员会赞助的中学生基本理财教育讲座于 2017 年 8 月 12 日(星期六)假韩江中学连登堂顺利举行。讲座会邀请国家银行旗下信贷咨询与债务管理机构(AKPK)理财教育课程导师庄国辉博士为逾千名来自檳岛各地的国中生与独中生讲解，让学生们对理财有更深的认知概念并了解其重要性。当天本会也配合庆祝马来西亚建国 60 周年国庆举行挥旗礼。

青商团发展论坛 2.0: 企业家迈向数码化转型

青商团於 2017 年 8 月 19 日(星期六)下午 1 时 30 分至 5 时在陈国平厅举办青商团发展论坛 2.0: 企业家迈向数码化转型。讲座会邀请 7 位分别来自大马数字经济机构(MDEC), PIKOM, Malaysia Digital Chamber of Commerce (MDCC), Easy Store, Commerce. Asia 及 SF Express Delivery 的讲师为出席者分享及讨论数码化转型如何改变电子商务的未来及电子商务在商业世界的重要性。当天约有 95 人出席该讲座会。

礼貌拜访檳岛市政厅市长拿督麦慕娜

本会董事一行 16 人于 2017 年 8 月 23 日(星期三)礼貌拜访檳岛市政厅市长拿督麦慕娜，展开了约 1 个小时的会谈。

拿督麦慕娜表示檳州政府目前已全面推行垃圾源头分类计划，希望檳中总能在日后协助檳州成为绿色州属。她也指出，为了打造绿意檳城，檳岛市政厅也打算在 24 小时之内完成在全檳城种植 2 万棵树的目标，希望檳中总届时能一起参与，贡献一份心力。此外，会议也建议在日后安排各商团代表与檳岛市政厅进行闭门对话会。

檳中总 2017 年特别会员大会

本会于 2017 年 9 月 5 日(星期二)召开特别会员大会，提呈及批准修订本会章程第 2 条文注册会址。会议按修改章程之草案进行讨论后，一致接纳批准下列修订之条文：

<u>现有条文</u>	<u>修订条文</u>
<p><u>2. 注册会址</u> 本会会址设於檳州吉宁甲必丹回教堂路門牌廿二號，檳州華人大會堂大廈九樓或隨時由董事會議決的地方。未獲得社團註冊官批准，不得更換地址。</p>	<p><u>2. 注册会址</u> 本会会址设於檳州萊特街門牌三號，檳州中華總商會大廈或隨時由董事會議決的地方。未獲得社團註冊官批准，不得更換地址。</p>

檳中總 2017 年度常年會員大會

本會於 2017 年 9 月 5 日上午 11 時 15 分在檳中總大廈陳國平廳召開 2017 年度常年會員大會。是日會員大會由會長拿督斯里祝友成碩士主持，總共有 104 名會員出席。

大會一致通過確認覆准 2016 年 8 月 5 日前期會員大會議案、2016 年度常年報告書及 2016 年度經稽查之全年賬目報告。

是日大會也通過下列 10 項提案：

1. 大會呼喚當局全面檢討及制定完善的外勞聘用與管理機制，開放聘請外勞的領域，同時減少不必要的中介，避免市場壟斷，直接加重經商成本。
2. 大會呼喚各相關執法機構在採取執法行動對付涉嫌逃稅或僱傭非法外勞的僱主時，採取更適當與有效的措施，不應該動輒凍結涉及者的資產和銀行戶頭，導致人心惶惶，影響日常商業活動。
3. 大會呼喚國家銀行與商業銀行放寬各項貸款的審核條件，包括推出靈活性的房貸新方案，特別是針對首次購買房屋者，以便達到居者有其屋的目標。
4. 大會呼喚各州政府重新檢討房屋發展計劃強制規定土著保留單位的政策，適當的調整相關政策，包括實行自動釋放機制。
5. 大會呼喚政府履行承諾，在消費稅執行後，逐步的降低公司及個人所得稅徵收率。
6. 大會呼喚當局檢討聯邦政府與一些州政府同時徵收旅遊稅而造成雙重徵稅問題，加重遊客的負擔，勢必影響旅遊業的發展。
7. 大會反對政府提出的就業保險法令，強制僱主與僱員繳付就業保險，加重雙方的負擔。
8. 大會支持一帶一路倡議，並呼喚有關當局在招商引資時關注本地中小型企業的生存困境與未來發展空間，提供適當獎勵，讓本地中小型企业加強競爭能力。政府應該制訂政策，鼓勵海外投資商家在本地投資時，讓本地商家有機會參與並善用本地承包商及供應商，從中受益，並促進技術轉移。
9. 大會呼喚政府嚴格監管國內外的各項投資基金活動，提供即時訊息予廣大人民，加強宣傳教育等，引導國人正確的投资理財管道，並了解投資風險與防范意识。
10. 大會呼請交通部及時處理和解決某些航運公司收取高達每貨櫃 1 千令吉貨櫃按金，以至影響用戶現金流的舉措。

青商團交流之夜

青商團於 2017 年 9 月 8 日(星期五)晚上 7 時假康華麗斯堡舉辦青商團交流之夜。此次活動的目的是為了招收有潛質的年輕企業家加入青商團，同時提供擴展人脈和商机的交流平台。青商團也首次在活動當天

设立一个产品展览的环节，联昌国际银行、益安地产公司、C-Tos、Hairstory、I-Share 等等的赞助商也在现场设有展位，并与出席者进行交流。

中国海外交流协会研究部代表团莅访

中国海外交流协会研究部一行 3 人(处长姜知然、干部许国梁及干部周宇)在中华人民共和国驻槟城领事白建文的陪同下，于 2017 年 9 月 15 日(星期五)莅访槟中总，获得本会青商团执委的迎迓。大家互相交流，同时也分享及发表对于一带一路的看法及见解。

礼貌拜访实达集团总经理黄汉祥

产业发展、建筑及管理组与基本建设及公共设施组在主任拿督庄厥成硕士及拿督吴咏气的带领下，一行 26 人于 2017 年 9 月 27 日(星期三)上午 10 时前往实达国际会展中心礼貌拜访实达集团总经理黄汉祥。此次拜访的目的除了让会员们与黄汉祥进行交流，也借此机会参观全世界首个使用太阳能的会展中心。

数字自由贸易区(DFTZ)研讨会

青商团与马来西亚数字经济机构-Malaysia Digital Economy Corporation (MDEC)于 2017 年 9 月 28 日(星期四)在陈国平厅联办数码自由贸易区研讨会，邀请马来西亚数字经济机构电子商务与数码自由贸易区执行长宋学君担任演讲嘉宾，为出席者讲解如何将本地贸易拓展至区域贸易，通过电子商务将本地商标商品出口至海外国家。讲座会吸引逾 180 人出席，场面座无虚席。

青商团执委与丹斯里拿督黄繼樑午宴交流

青商团一行 28 人于 2017 年 10 月 7 日(星期六)与丹斯里拿督黄繼樑进行午宴交流。他向青商团分享了他是如何分配时间，同时兼顾多项项目的秘诀。丹斯里拿督黄繼樑无私地分享让大家都受益不浅。

2017 年第 122 届中国进出口商品交易会(秋季交易会)

槟中总东盟自由贸易区商业发展组筹办的 2017 年度中国进出口商品秋季交易会代表团，于 2017 年 10 月 14 日乘搭南方航机出发至广州观展。

槟州中华总商会针对丹絨武雅工地土崩意外文告

槟中总于 2017 年 10 月 26 日针对丹絨武雅工地土崩意外事件发表八点声明，呼吁各界人士，包括政党，非政府组织等在这项不幸事件中，案发真相原因还没查清楚前，应该以持平开放态度来看待事件的发展。大家应该给予相关权力机关时间与空间来进行公正不阿与专业的调查。

槟中总对这次不幸事件发表八点声明：

1. 对于工地土崩意外事件所造成的人命伤亡，我们表达最深切的慰问。有关家属应该获得建筑商及有关部门的协助，照应和合理的赔偿。
2. 各界人士，包括政党，非政府组织等应该让相关政府机构，特别是警方与州政府成立的州元首调查委员会在不受干扰的情形下，以专业科学方法，尽快的完成调查报告，让事件水落石出。

3. 任何一方，在事件还未水落石出之前，不应该武断下定论，混淆视听，这将对意外死伤工友造成更大伤害。
4. 在事件还未水落石出之前，大家更不应该人云亦云，甚至于以讹传讹，把不幸伤亡事故政治化，打击州内的屋业发展，甚至影响槟州的投资环境。
5. 大家更不应该争论土崩不幸事件是不是“工地意外”，“山坡发展”，“环境评估报告”等课题，因为这些都是应该由专业领域的技术专家来回应。因此，大家应该冷静的等待警方与槟州元首调查委员会的调查。
6. 有关房屋发展工程是属于可负担房屋计划，在获得相关售卖准证后，超过一半的单位已经出售，因此，这些购屋者的利益也应该受到保护。
7. 我们希望当局的调查报告除了找出导致不幸事件发生的真正原因外，更可以提出一些具体的方案，作为往后建筑工地施工安全指南。
8. 这次不幸事故，应该成为政府当局，专业顾问，发展商，承包商和工友往后提高警惕的前科。

收视 2018 年财政预算案公布之现场直播

本会执行董事与经济、财务及税务组于 2017 年 10 月 27 日(星期五)下午 3 时 30 分收视首相兼财政部长拿督斯里纳吉公布 2018 年的财政预算案后，即针对内容进行剖析和评估，集合意见后再做出以下评论：槟州中华总商会认为首相所公布的 2018 年财政预算案是一个“皆大欢喜”及“没有痛苦”的预算案。

在这方面，槟中总也关注到政府的明年度收入已经达到将近马币 2400 亿。2018 年度政府总开销为马币 2802.5 亿，其中最令槟中总关心的是行政开销就占了将近 84%，总共预计马币 2342.5 亿。也因为这样，剩下作为发展开销的只有区区的 16%，就是马币 460 亿。

其实，上面所提到的趋势已经是过去几年来的现象。槟中总认为作为一个前瞻性的政府，中央政府必须严正的看待这项不健康的趋势。当国家正在策划朝向 2050 年国家转型目标 (TN50) 时，政府有必要未雨绸缪，提出令人信服的策略，纠正这个不健康的趋势。槟中总认为马来西亚还是处于发展中国家，正需要很多的软硬体的发展，因此，是应该获得比较高数额的发展开销。此外，我们也认为预算案所提出的各项发展与基本建设计划没有很公平的分配予全国各州，在这方面，我们呼吁政府应该“雨露均沾”，对各州更为公平，一视同仁。

对于槟州而言，我们欢迎政府终于答应扩建槟城国际机场。毕竟在过去几年，随着旅游业的蓬勃发展，槟城的机场已经达到了饱和。槟中总在过去的两年来已经在多个场合提出扩建槟城国际机场的要求。我们希望这项扩建计划可以尽快的施工，以便应付 2020 年的马来西亚旅游年。

此外，我们也感谢中央政府拨出马币 5 亿来进一步的扩建槟城中央医院。毕竟，随着人口老化，医药费高涨，政府有责任提升州内的医药设施。

对于消费税，我们关注到这项税务已经成为政府重要税收来源。在 2017 年预计可以取得马币 410 亿，而在 2018 年将会为政府带来马币 438 亿的收入。槟中总期望政府在这方面严格把关，应该善用这笔来自一般老百姓的血汗钱，绝对杜绝贪污滥用。



13/06/2017

礼貌拜访拿督慕力
Courtesy Visit to Dato' Manokharan Murly, Aspen Group



01/07/2017

中国全国归国华侨联合会到访槟中总
Courtesy Visit by Delegation of All-China Federation of Returned Overseas Chinese



15/07/2017

“2016年公司法令&中小企业融资&债务追偿”讲座
Seminar on “The New Company Act 2016 & SME Financing & Debt Recovery”



21/07/2017

马来西亚中资企业协会北马分会莅访
Courtesy Visit by Delegation of China Enterprises Association In Malaysia – Northern Branch



12/08/2017

“中学生基本理财教育”讲座
Seminar cum Consultation on Basic Financial Literacy Education to High School Students



23/08/2017

礼貌拜访槟岛市政厅市长拿督麦慕娜
Courtesy Visit on Datuk Bandar MBPP, Dato' Maimunah Mohd Sharif



10/01/2017

香港菁英会拜访檳中总青商团
Courtesy Visit by The Y. Elites Association Limited



15/01/2017

新春送温情2017
PCCC YES "Delivery of Heartwarming Festive Gift 2017"



28/05/2017

青商团共识营“齐齐贡献，宏愿实现”
PCCC YES Team Alignment Camp “Team Contribution Towards PCCC YES’s Vision”



09/06/2017

电子支付、金融犯罪和马来西亚货币讲座会
Seminar on E-payment, Financial Crime & Malaysian Banknotes



19/08/2017

青商团发展论坛2.0: 企业家迈向数码化转型
Young Entrepreneur Development Forum 2.0: “Empowering Entrepreneurs Towards Digital Transformation”



09/12/2017

青商团执委与丹斯里拿督黄繼樑午宴交流
YES Committee Luncheon Dialogue With Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang

虽然在 2018 年的财政预算案中，个人所得税获得一些减免，但是，首相却没有为公司所得税带来好消息，这是美中不足的。目前市道不景，商业低迷，我们恳切的希望政府考虑减低公司所得税。

最后，檳中总期待在国家朝向 2050 年国家转型目标的大方向之际，各级政府应该“以民为本”。正当整个国际发展趋势，特别是中国的一带一路正在火红推展之际，马来西亚位居有利地理环境，我们期待各级政府的良好策划与有效的推行，让人民受益。

檳州中华总商会联合马来西亚中小型企业机构召开新闻发布会—中小型企业紧急基金

檳城于 2017 年 11 月 5 日(星期日)遭遇 30 年来最严重的暴风雨和水灾，经过 15 个小时的长命雨，檳岛多个地区及道路因水灾而无法通行。逾千工厂蒙受数亿损失。土崩树倒封路，电水源冲断，运输陷入瘫痪。水灾不仅破坏了家园和财物，还破坏了工商业。许多工厂和中小企业被迫停止运作，每天造成数亿令吉的损失。其连锁效应也将对国民经济产生重大影响。

本会于 2017 年 11 月 7 日(星期二)联合马来西亚中小型企业机构(SME Corp.)召开新闻发布会，宣布在大水灾中受影响的中小型企业可向马来西亚中小型企业机构(SME Corp.)申请最高 2 万令吉援助金，同时也可向马来西亚兴业金融有限公司(MIDF)申请高达 10 万令吉的 3%低年利贷款。出席的尚有马来西亚厂商公会檳州分会及檳州印裔工商会。

檳中总捐助 80 万赈灾

本会会长拿督斯里祝友成硕士在执行顾问丹斯里拿督斯里陈国平局绅及执行董事的陪同下，于 2017 年 11 月 13 日(星期一)在檳州立法议会移交 80 万令吉义款予檳州政府。

本会副会长暨慈善基金委员会主席拿督陈显裕律师表示，这笔捐款将由州政府相关负责单位全权发放。檳中总有信心，当局将会不分种族与宗教信仰，根据既定条规，公平发放给予有真正需要的灾民。

檳州中华总商会荣获 2017 年大马产业奖(历史古迹项目)

檳州中华总商会荣获今年由世界不动产联盟(FIABCI)大马分会举办的 2017 年大马产业奖(历史古迹项目)。马来西亚产业大奖向来备受产业界人士支持，参赛项目须过关斩将，经过众多评审紧密的审核，才能摘下殊荣，也因此享有「奥斯卡产业盛会」的美誉。本会副会长暨修复工程委员会主任拿督庄厥成、执行董事、董事、建筑师和执行秘书于 2017 年 11 月 25 日(星期六)出席颁奖仪式晚宴。

中国江苏省商务代表团莅访

中国江苏省商务代表团一行 16 人于 2017 年 11 月 27 日(星期一)下午 5 时 30 分莅访檳中总，并获得本会署理会长拿督杨翼图特许建筑师、执行董事、东盟自由贸易区商业发展组委员及青商团执委的热烈欢迎。

血友病关怀工作坊

檳中总青商团与马来西亚血友病协会及檳城中央医院于 2017 年 12 月 9 日(星期六)联办血友病关怀工作坊，为血友病患者和家属提供一个平台，了解最新的医疗程序及对安全教育程序守则进行教育，并提高公众对于血友病的认识。活动当天其中一个环节是教导患者及家属学习自我注射凝血因子，青商团也在活动结束后带领出席者前往戏院观赏“Paddington Bear 2”。

2017 GENERAL COMMITTEE

Executive Adviser	: Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP
President	: Dato' Seri Choot Ewe Seng
Deputy President	: Dato' Ar. Jong East Full
Vice-Presidents	: Datuk Tan Hiang Joo Dato' Finn Choong Khuat Seng Dato' Oon Weng Boon
Honorary Secretary	: Dato' Loh Eng Wee
Honorary Treasurer	: Dato' Seri Hong Yeam Wah
Public Officer	: Leong Siew Geok
Honorary Auditor	: Dato' Lim Tiong Chin
Executive Committee	: Wong Yim Fatt Ong Eng Choon Dato' Seng Siew Lean Dato' Ir. Goh Yong Chee Dato' Pang Yun Tiam Tan Leng Choon

General Committee Members:

Dato' Lim Kooi Ting
Dato' Rickson Ong Seng Soon
Lee Joo Ping
Ng Bak Hoo
Dato' Donald Yap Tatt Keat
Dato' Goh Heow Ewe
Dato' Ewe Swee Kheng
Kang Khoon Seng
Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang
Dato' Goh Boon Koon (Boon Koon Group Berhad)
Dato' Yeoh Yih Sean
Ng Back Teng (Astino (M) Color Steel Sheet Sdn. Bhd.)
Dato' Sri Chin Kok Wah
Dato' Ooi Eng Hock (MKT Marketing Sdn. Bhd.)
Dato' Choo Beng Kai, JP (Masmeyer Holdings Sdn. Bhd.)
Dato' Lim Kai Seng (Shinca Electronics Sdn. Bhd.)
Dato' Ch'ng Hun Leong
Dato' Lim Kean Seng
Dato' H'ng Chun Hsiang
Dato' Khor Siang Gin
Lee Boon Ghee
Phang Li Koon (Hoong Chang Holdings Sdn. Bhd.)
Lee Toong Leon
Wong Chee Keet
Eric Lim Seng Keat
Cheong Ka Wang
Loh Liew Mao (Porcelain Traders Association)
Dato' Lim Chee Tong
(Penang Master Builders & Building Materials Dealers Association)
Yeoh Hock Chye (Radio Traders Association of Penang & P.W.)
Lim Chong Aik
(The North Malayan Chinese Textiles & General Merchants Association)
Lim Choon Teik
(Penang Hardware And Machinery Merchants Association)
Dato' Seri Ng Tee Soo (Penang Importers & Exporters Association)
Chow Kam Hock
(Penang Industrialist Air-Conditioning & Refrigeration Association)
Dato' Seri Ooi Soo Hing
(North Peninsular (M) Foodstuffs And Toys Merchants' Association)
Dato' Ooi Kok Kee (Penang Electrical Merchants' Association)

2017 EXECUTIVE COMMITTEE

President	: Dato' Seri Choot Ewe Seng
Deputy President	: Dato' Ar. Jong East Full
Vice-Presidents	: Datuk Tan Hiang Joo Dato' Finn Choong Khuat Seng Dato' Oon Weng Boon
Honorary Secretary	: Dato' Loh Eng Wee
Honorary Treasurer	: Dato' Seri Hong Yeam Wah
Public Officer	: Leong Siew Geok
Executive Committee	: Wong Yim Fatt Ong Eng Choon Dato' Seng Siew Lean Dato' Ir. Goh Yong Chee Dato' Pang Yun Tiam Tan Leng Choon
<u>By Invitation</u>	
Executive Advisor	: Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP
Chairman of YES	: Lee Toong Leon

TRUSTEES

Dato' Seri Choot Ching Khoon, JP
Dato' Loh Keng Chong, JP
Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP
Tan Sri Dato' Low Hock Peng
Dato' Lee Ah Hoe, JP
Dato' Chua Chuan Teong
Dato' Seri Choot Ewe Seng

2017 WORKING COMMITTEES

ASEAN - FTA Business Development Committee

Convenor	Tan Leng Choon
Deputy Convenor	Saw Boon Keat, Simon
Members	Ooi Cheng Chye Yeap Huat Soo, Randy Tan Kim Chan, Christopher Lim Wee Wee, Jerry Tan Chun Yeh, Franco Ng Eng Wah Cheong Ka Wang Loh Boon Yong, Adrian Tan Kian Boon Wong Chee Keet

Business, SMEs & Human Resource Development Committee

Advisor	Datuk Tan Hiang Joo
Convenor	Dato' Seng Siew Lean
Deputy Convenor	Dr. Ch'ng Huck Khoon
Members	Leong Siew Geok Dato' Ooi Eng Hock Phang Li Koon Wong Chee Keet Cheong Ka Wang Dato' Lim Chee Tong Lew Sek Kee Lim Wee Wee, Jerry Loo Tee Peng Dr. Khoo Seok Wah

Economics, Finance & Taxation Committee

Convenor	Ong Eng Choon
Deputy Convenor	Tan Leong Theng
Members	Ong Eng Loo Koay Theam Hock Quah Sin Hor Lee Boon Ghee

Property Development, Construction & Management Committee

Advisors	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP Dato' Seri Choot Ewe Seng Dato' Ar. Jong East Full
Convenor	Dato' Finn Choong Khuat Seng
Deputy Convenor	Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang
Honorary Secretary	Dato' Loh Eng Wee
Honorary Treasurer	Dato' Seng Siew Lean
Public Officer cum Education	Dato' Khor Siang Gin
Development Division Head	Dato' Lim Kean Seng
Deputy Head I	Dato' Manokharan Murly
Deputy Head II	Dato' Yeoh Yih Sean
Construction Division Head	-

Infrastructure & Public Facilities Committee

Convenor	Dato' Ir. Goh Yong Chee
Deputy Convenor	Dato' Lim Kai Seng
Members	Dato' Rickson Ong Seng Soon Tan Kia Lock Ong Seng Chye, Vincent Dato' Lim Chee Tong Lew Sek Kee Low Seah Sun Lim Poh Tek

Transportation, Logistics & Customs Committee

Convenor	Wong Yim Fatt
Deputy Convenor	Chew Beng Hong Ong Ching Keat
Members	Nah Tiong Hock Lee Chor Min Tevin Lim Eng Kwong Wong Chee Keet Lew Sek Kee Ooi Seng Kong Lee Hong Hin

Building Materials Division

Head	Dato' Lim Kai Seng
Deputy Head I	Dato' Lim Chee Tong

Property Management Division

Head	Lee Toong Leon
-------------	----------------

Property Services Division

Head	Daniel Low Beng Seng
-------------	----------------------

SMEs Division

Head	Priscilla Dawson
Deputy Head I	Cheong Ka Wang

Heritage & Tourism Division

Head	Sr. Michael Geh Thuan Peng
Deputy Head I	Ong Ban Seang

Local Government Division

Head	Dato' Dr. Goh Ban Lee
Deputy Head I	Tan Hun Woon

PCCC Newsletter Publication Committee

Convenor	Datuk Tan Hiang Joo
Deputy Convenor	Dato' Tean Kok Pin
Members	Dr. Chow Yong Neng Neou Wee Ping Lim Beng Wah

Information Technology Committee

Convenor	Dato' Pang Yun Tiam
Deputy Convenor	Loh Boon Yong, Adrian
Members	Dato' Loh Eng Wee Dato' Khor Siang Gin Wong Chee Keet Voon Kooi Wong Tan Chee Kean

AD HOC COMMITTEES / YOUNG ENTREPRENEUR SECTION 2017

Penang Economic Development Research Committee

Convenor Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP
Committee Dato' Seri Choot Ewe Seng
Members Dato' Ar. Jong East Full
 Datuk Tan Hiang Joo
 Ong Eng Choon

Disciplinary Committee

Convenor Dato' Ar. Jong East Full
Deputy Convenor Datuk Tan Hiang Joo
Committee Dato' Chua Chuan Teong
Members Lee Joo Ping
 Dato' Loh Eng Wee
 Dato' Chin Poh Chye

Rules & Constitution Revision Committee

Convenor Datuk Tan Hiang Joo
Deputy Convenor Dato' Loh Eng Wee
 Wong Yim Fatt
Committee Dato' Chua Chuan Teong
Members Dato' Lee Ah Hoe, JP
 Dato' Tean Kok Pin
 Lee Yoke Khay

Young Entrepreneur Section

Advisor Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP
 Dato' Seri Choot Ewe Seng
 Dato' Oon Weng Boon
Chairman Lee Toong Leon
Deputy Chairman Wong Chee Keet
Vice Chairman Lew Sek Kee
 Cheang Sian Toh
Secretary Loh Boon Yong
Deputy Secretary Chen Wooi Teong
Treasurer Lee Chee How
Auditor Ong Yu Shin
Committee Tan Kim Chan
 Lim Wee Wee
 Ooi Chee Keong
 Ong Jenn Chyuan
 Tan Yit Sing
 Tan Teik Eng
 Nah Bee Keng
 Shung Yin Ni
 Tan Beng Shang
 Derick Ooi Tze Wei
 Ooi Kean Lee
 Melvin Lim Hwa Aik
 Ooi Boon Liang
 Voon Kooi Wong
 Choo Hooi Chin
 Ang Keh Sing
 Goh Hun Guan
 Ong Xin Ting
 Tai Chun Loong
 Khor Jit Sheng
 Tan Hee Nam
 Koh Kok Khim

ATTENDANCE RECORD OF GENERAL COMMITTEE MEETINGS 2017

No	Name	P	L	No	Name	P	L
1	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP	6	0	27	Dato' Yeoh Yih Sean	2	4
2	Dato' Seri Choot Ewe Seng	5	1	28	Ng Back Teng	1	5
3	Dato' Ar. Jong East Full	3	3	29	Dato' Sri Chin Kok Wah	3	3
4	Datuk Tan Hiang Joo	6	0	30	Dato' Ooi Eng Hock	3	3
5	Dato' Finn Choong Khuat Seng	6	0	31	Dato' Choo Beng Kai, JP	0	6
6	Dato' Oon Weng Boon	5	1	32	Dato' Lim Kai Seng	6	0
7	Dato' Loh Eng Wee	5	1	33	Dato' Ch'ng Hun Leong	4	2
8	Dato' Seri Hong Yeam Wah	6	0	34	Dato' Lim Kean Seng	2	4
9	Leong Siew Geok	5	1	35	Dao' H'ng Chun Hsiang	0	6
10	Wong Yim Fatt	6	0	36	Dato' Khor Siang Gin	2	4
11	Ong Eng Choon	2	4	37	Lee Boon Ghee	6	0
12	Dato' Seng Siew Lean	6	0	38	Phang Li Koon	4	2
13	Dato' Ir. Goh Yong Chee	5	1	39	Lee Toong Leon	1	5
14	Dato' Pang Yun Tiam	3	3	40	Wong Chee Keet	5	1
15	Tan Leng Choon	5	1	41	Eric Lim Seng Keat	4	2
16	Dato' Lim Tiong Chin	2	4	42	Cheong Ka Wang	6	0
17	Dato' Lim Kooi Ting	5	1	43	Loh Liew Mao	4	2
18	Dato' Rickson Ong Seng Soon	3	3	44	Dato' Lim Chee Tong	6	0
19	Lee Joo Ping	5	1	45	Yeoh Hock Chye	5	1
20	Ng Bak Hoo	2	4	46	Lim Chong Aik	2	4
21	Dato' Donald Yap Tatt Keat	0	6	47	Lim Choon Teik	6	0
22	Dato' Goh Heow Ewe	3	3	48	Dato' Seri Ng Tee Soo	2	4
23	Dato' Ewe Swee Kheng	1	5	49	Chow Kam Hock	6	0
24	Kang Khoon Seng	5	1	50	Dato' Seri Ooi Soo Hing	2	4
25	Datuk Alex Ooi Kee Liang	4	2	51	Dato' Ooi Kok Kee	6	0
26	Dato' Goh Boon Koon	2	4				
					<u>By Invitation</u>		
				52	Shung Yin Ni	5	1

ATTENDANCE RECORD OF EXECUTIVE COMMITTEE MEETINGS 2017

No	Name	P	L	No	Name	P	L
1	Dato' Seri Choot Ewe Seng	9	3	10	Ong Eng Choon	7	5
2	Dato' Ar. Jong East Full	7	5	11	Dato' Seng Siew Lean	10	2
3	Datuk Tan Hiang Joo	10	2	12	Dato' Ir. Goh Yong Chee	7	5
4	Dato' Finn Choong Khuat Seng	11	1	13	Dato' Pang Yun Tiam	9	3
5	Dato' Oon Weng Boon	9	3	14	Tan Leng Choon	7	5
6	Dato' Loh Eng Wee	8	4				
7	Dato' Seri Hong Yeam Wah	10	2		<u>By Invitation</u>		
8	Leong Siew Geok	9	3	15	Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping, JP	6	6
9	Wong Yim Fatt	9	3	16	Lee Toong Leon	2	10

P= Present L= On leave

LIST OF MEMBERS CONFERRED WITH MERITORIOUS AWARDS YEAR 2017

**Hari Keputeraan Yang ke-48 Yang di-Pertuan Agong
Sultan Muhammad V**

PSM : Datuk Ooi Kee Liang

**Hari Keputeraan Yang ke-79 Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang
TYT Tun Dato' Seri Utama Haji Abdul Rahman Bin Haji Abbas**

DPPN	: Dato' Seri Choot Ewe Seng	DJN	: Tan Piek Kean
DGPN	: Dato' Hong Yeam Wah Dato' Ir Dr. Lee Yow Ching Dato' Ng Tee Soo	PKT	: Eric Lim Seng Keat Lee Say Eng Tan Leng Choon Yeap Mue Hock
DMPN	: Dato' Goh Eng Hoe Dato' Michael Tiah Thee Seng	PJK	: Hoe Chin Khwan
DSPN	: Cha Hoo Peng Ch'ng Hun Leong H'ng Choon Seng Lam Tong Ying Lim Chien Aun Yeoh Hock Guan Lim Kim Cheei	PJM	: Loke Chee Tion Low Ewe Sin Ong Chin Sang

**Hari Keputeraan Yang ke-87 Kebawah Duli Yang Maha Mulia Sultan Pahang
Tengku Abdullah ibni Sultan Ahmad Shah**

DIMP : Lim Chee Tong

MEMBERSHIP COMPOSITION

As at 31/12/2017

Membership Category	Membership Type		Total
	Life	Ordinary	
Individual	165	228	393
Commercial Firm	314	264	578
Commercial Association	40	10	50
Total	519	502	1021

CHAMBER'S REPRESENTATIVES ON PUBLIC BODIES IN YEAR 2017

Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping	Honorary Adviser of ACCCIM
Dato' Seri Choot Ewe Seng	Vice-President of ACCCIM Chairman of ACCCIM Welfare Committee Deputy Chairman of ACCCIM Malaysia-China Economic, Trade and Investment Promotion Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Ar. Jong East Full	Member of ACCCIM Coordination Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Datuk Tan Hiang Joo	Member of ACCCIM Legal Affairs Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Finn Choong Khuat Seng	Member of ACCCIM Construction, Property & Infrastructure Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee
Dato' Oon Weng Boon	National Council Member of ACCCIM Adviser of ACCCIM Young Entrepreneurs Committee Deputy Chairman of ACCCIM Public Relations Committee Member of ACCCIM International Trade and Industry Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Loh Eng Wee	Member of ACCCIM Construction, Property and Infrastructure Committee Member of ACCCIM Welfare Committee Member of Penang Joint Chambers of Commerce
Dato' Seri Hong Yeap Wah	Member of ACCCIM Finance and Planning Committee
Leong Siew Geok, Jaddie	Member of ACCCIM Public Relations Committee
Wong Yim Fatt	National Council Member of ACCCIM Adviser of ACCCIM Logistics and Transport Committee Member of ACCCIM Socio-Economic Research Committee Member of ACCCIM Welfare Committee Member of Royal Customs Department - Private Sector Consultative Panel Member of Stakeholders' Panel, Road Transport Department (JPJ) Substantive Member of PPC Consultative Committee Member of Penang Customs Liaison Committee Member of Trade Promotion Within North ASEAN Region Committee
Ong Eng Choon	Member of ACCCIM Taxation Committee
Dato' Seng Siew Lean	Member of ACCCIM SMEs & Human Resource Development Committee Member of ACCCIM Commerce Committee
Dato' Pang Yun Tiam	Member of ACCCIM Information and Communications Technology Committee Member of ACCCIM Digital Economy Committee Member of ACCCIM Finance & Capital Market Committee
Tan Leng Choon	Member of ACCCIM International Trade and Industry Committee Member of ACCCIM Malaysia-China Economic, Trade and Investment Promotion Committee
Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang	Member of ACCCIM Construction, Property and Infrastructure Committee
Lee Toong Leon	Deputy Chairman of ACCCIM Young Entrepreneurs Committee
Wong Chee Keet	MPSP Councillor Member of ACCCIM Welfare Committee Member of ACCCIM Young Entrepreneurs Committee
Eric Lim Seng Keat	Member of ACCCIM National Unity Committee
Cheong Ka Wang	Member of ACCCIM Welfare Committee Member of ACCCIM Tourism Committee
Shung Yin Ni	MBPP Councillor
Dr. Ch'ng Huk Khoon	Member of ACCCIM SMEs and Human Resource Development Committee
Chew Beng Hong	Alternate Member of PPC Consultative Committee

NUMBER OF MEETINGS

1.	Special General Meeting	1
2.	Annual General Meeting	1
3.	General Committee Meeting	6
4.	Executive Committee Meeting	12
5.	Property Development, Construction & Management Committee Meeting	11
6.	Transport, Logistics & Customs Committee Meeting	3
7.	Business, SMEs & Human Resource Development Committee Meeting	4
8.	Infrastructure & Public Facilities Committee Meeting	1
9.	Young Entrepreneur Section (YES) Meeting	10

CHAMBER'S MISSION ABROAD / PCCC DELEGATION AT HOME

1.	Study Tour & Courtesy Visit to Dato' Maimunah Mohd, President of MPSP	13.06.2017
2.	Courtesy Visit on Datuk Bandar MBPP, Dato' Maimunah Mohd Sharif	23.08.2017
3.	PCCC Delegation to the 122 th China Import and Export Fair (Autumn 2017)	15.10.2017

SEMINAR / TRAINING COURSE

1.	Briefing on the Amendments and Expansion of The Pembangunan Sumber Manusia Berhad Act 2001	25.04.2017
2.	PCCC Dialogue with Malaysia Productivity Corporation (MPC)	16.05.2017
3.	YES Training Camp: Youth For Tomorrow	28.05.2017
4.	Seminar on E-payment, Financial Crime & Malaysian Banknotes	09.06.2017
5.	YES Outdoor Team Building	09.07.2017
6.	Seminar on "The New Company Act 2016 & SME Financing & Debt Recovery"	15.07.2017
7.	Seminar cum Consultation on Basic Financial Literacy Education to High School Students	12.08.2017
8.	Young Entrepreneur Development Forum 2.0: "Empowering Entrepreneurs Towards Digital Transformation"	19.08.2017
9.	Digital Free Trade Zone (DFTZ) Briefing & Workshop	28.09.2017
10.	Haemophilia Home Therapy Workshop	09.12.2017

VISIT OF TRADE DELEGATION/REPRESENTATIVES TO THE CHAMBER

NO.	DATE	ACTIVITIES
1.	10.01.2017	Courtesy Visit by The Y. Elites Association Limited
2.	14.02.2017	Breakfast with Ambassador of Hungary to Malaysia, H.E. Attila Kali
3.	22.04.2017	Interaction Cum Luncheon Session With Penang DAP Delegation
4.	01.07.2017	Courtesy Visit by Delegation of All-China Federation of Returned Overseas Chinese
5.	21.07.2017	Courtesy Visit by Delegation of China Enterprises Association In Malaysia - Northern Branch
6.	15.09.2017	Courtesy Visit by Department of Research, China Overseas Exchange Association
7.	27.11.2017	Courtesy Visit by Delegation of Jiangsu Province, China

EVENTS AND ACTIVITIES IN YEAR 2017

PCCC Representatives Appointed as MBPP and MPSP Councilors

PCCC General Committee Members cum Young Entrepreneur Section (YES) Deputy Chairman Mr. Wong Chee Keet retained as MPSP Councilor and PCCC YES Committee Ms. Shung Yin Ni, Sophia was appointed as MBPP Councilor. They represented the Chamber to voice our opinions and contribute to Penang's development. Their term of office was from 1-1-2017 to 31-12-2017.

Courtesy Visit by The Y. Elites Association Limited

30 Hong Kong University students led by Dr. Wingco Lo, Chairman of The Y. Elites Association Limited and Mr. Albert Chuang Ka Pun, Vice-Chairman of The Y. Elites Association Limited paid a courtesy visit to the Chamber on 10 January 2017 (Tuesday) at 5pm and conducted a fruitful interaction with YES Committee members. The Y. Elites Association was formed by a group of young entrepreneurs, professionals from various industries and leaders from youth organizations. It organized various activities such as forum and lecture to provide a focal point for young people and inspire their potential. The Association was established in year 2007 with the support from Hong Kong Government and comprising about 861 members.

PCCC YES "Delivery of Heartwarming Festive Gift 2017"

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) organized a "Delivery of Heartwarming Festive Gift 2017" on 15 January 2017 (Sunday). PCCC YES donated 260 festive gifts to the underprivileged families at Padang Tembak, Farlim, Paya Terubong, Tanjung Bungah, etc and celebrated the festive season with them.

Breakfast Dialogue with Ambassador of Hungary to Malaysia, H.E. Attila Kali

PCCC held a breakfast dialogue with H.E. Mr. Attila Kali, Ambassador of Hungary to Malaysia and Ms. Emilia Fabian, Head of the Office of Economic Affairs, Embassy of Hungary in Malaysia on 14 February 2017 at 9am at The Chambers Restaurant.

PCCC representatives who were present included Deputy President Dato' Ar. Jong East Full, Vice-President Datuk Tan Hiang Joo, Honorary Secretary Dato' Loh Eng Wee, Executive Committee Member Mr. Wong Yim Fatt, General Committee Member Mr. Cheong Ka Wang and YES Vice Chairman Mr. Lew Sek Kee.

PCCC YES Chinese New Year Gathering

PCCC Young Entrepreneur Section (YES) hosted the PCCC YES Chinese New Year Gathering on 22 February 2017 (Wednesday) at 7pm at Wine & Cigar.

The main objectives of the gathering were to enhance links between PCCC and YES members and to strengthen mutual relationship between both parties.

Interaction Cum Luncheon Session With Penang DAP Delegation

A 10-member Penang DAP Delegation led by YB Chow Kon Yeow paid a courtesy visit to the Chamber on 22 April 2017 (Saturday) at 11am. They were welcomed by PCCC Executive Committee Members, MBPP and MPSP Councillors and YES Committee Members.

Both parties exchanged views on Penang development issues such as Penang Transport Master Plan, the undersea tunnel project and the economic business issues such as GST, foreign worker policy, floating of Malaysia Ringgit, the housing loan policy by Bank Negara Malaysia etc.

Briefing on the Amendments and Expansion of The Pembangunan Sumber Manusia Berhad Act 2001

PCCC Business, SMEs & Human Resource Development Committee organized a briefing on the Amendments and Expansion of the Pembangunan Sumber Manusia Berhad Act 2001 on 25 April 2017 (Tuesday) from 10am to 1pm at Tan Kok Ping Hall. The seminar invited Ms. Tan Ai Joo, Special Officer for Chief Strategy Officer, HRDF as the speaker. The seminar topics focused on who should register the HRDF, registration benefits and how to apply for HRDF. There were about 120 people present during the day.

PCCC Meeting with Bank Negara Malaysia Regional Office Pulau Pinang

PCCC conducted a meeting with Bank Negara Malaysia Regional Office Pulau Pinang pertaining to economic issues and problems faced by the members on 26 April 2017 (Wednesday) at 10am at Tan Kok Ping Hall. The meeting was carried out for about 2 hours. PCCC had also invited the representatives of Real Estate and Housing Developers' Association Malaysia (REHDA)-Penang Branch and Penang Importers & Exporters Association (PIEA) to participate in the meeting. They had discussed various economic and financial issues such as Renmimbi, loan approval from financial institutions, housing loan etc.

YES Courtesy Visit to Dato' Toh Chin Leong

YES paid a courtesy visit to Dato' Toh Chin Leong, Senior General Manager, Property Development (Northern Region) of IJM Land Berhad on 3 May 2017 (Wednesday) at 4pm. This meeting provided an opportunity for members to interact with Dato' Toh and visit The Light Waterfront Penang.

PCCC Dialogue with Malaysia Productivity Corporation (MPC)

PCCC conducted a dialogue session with Malaysia Productivity Corporation (MPC) on 16 May 2017.

Today's business environment was becoming increasingly difficult, there were too many red tape and excessive regulations of various departments, which had led to the increase of business cost. The business community was facing a lot of problems that cannot be solved and impeding overall commercial development.

The Malaysia Productivity Corporation was seeking feedback and drafting a Report on Reducing Unnecessary Regulatory Burdens on Business to the Retail and Wholesalers industry for submission to Pemudah.

In view of this, PCCC had arranged a dialogue session between the association representatives and MPC for them to raise their problems in order to improve the regulatory environment and increase the productivity and economic growth of Malaysia. Topics discussed during the dialogue included licensing issue, government policies, Anti-Profitteering Enforcement, foreign worker policy etc. There were about 50 people participated in the dialogue.

YES Training Camp: Youth For Tomorrow

YES organized the YES Training Camp: Youth for Tomorrow on 28 May 2017 (Sunday) from 9am to 6pm at Penang Hard Rock Hotel. The seminar invited Mr. Willis Cheng as the speaker. A total of 45 members participated during the event day.

Seminar on E-payment, Financial Crime & Malaysian Banknotes

YES with the collaboration of Bank Negara Malaysia held a seminar on E-payment, Financial Crime and Malaysian Banknotes on 9 June 2017 (Friday) from 9am to 1pm. The objectives of the seminar was to provide participants a clear understanding on the E-payment method, financial crime and identification of banknotes to avoid implications in future.

PDCMC Networking & Buffet Dinner Gathering

PDCMC organized a buffet dinner gathering on 9 June 2017 (Friday) at 7pm at The Chambers Restaurant for the purpose of promoting interaction, networking and collaboration amongst PDCMC members. Everyone dined and interacted together and spent a wonderful evening.

Courtesy Visit to Dato' Manokharan Murly, Aspen Group

30 PDCMC members led by the Convenor, Dato' Finn Choong Khuat Seng paid a courtesy visit to Dato' Manokharan Murly, Chief Executive Officer of Aspen Group cum Deputy Head of PDCMC Development Division on 13 June 2017 (Tuesday) at Aspen Vision City Sales Gallery. However, Dato' Murly was not available to receive the delegation due to unexpected circumstances. They were welcomed by the Executive Director, Mr. Ting Tai Theam, Operations Director, Mr. Yeap Chin Chong and General Manager, Sales & Marketing, Mr. Koay Tze Chung. The Operations Director of Aspen Group, Mr. Yeap Chin Chong also shared the various investment opportunities available at Batu Kawan Vision City with the delegation.

Courtesy Visit to Dato' Maimunah Mohd Sharif, President of MPSP

A 26-member PDCMC delegation paid a courtesy visit to Dato' Maimunah Mohd Sharif, President of MPSP on 13 June 2017 (Tuesday) at 2.30pm. The objective of this visit was to provide an opportunity for PDCMC members to interact and exchange business information as well as to learn more about Council's procedures. Dato' Maimunah not only introduced the MPSP's organization structure and operation, but also shared and gave a briefing on Butterworth Baharu Regeneration Master Plan, Batu Kawan Eco City investment, little-known tourism location in Seberang Perai etc. PDCMC members were greatly benefited from this visit.

Courtesy Visit to Datuk Alex Ooi Kee Liang, Ideal Property Group

A 25-member PDCMC delegation paid a courtesy visit to Datuk Alex Ooi Kee Liang, Deputy Convenor of PDCMC cum Executive Chairman of Ideal Property Group. Datuk Alex shared his career experience and the development concept of Ideal Property Group with the participants. Members also had the opportunity to visit showrooms of Imperial Residence and Queens Waterfront.

Courtesy Visit by Delegation of All-China Federation of Returned Overseas Chinese

A 6-member All-China Federation of Returned Overseas Chinese Delegation accompanied by Mr. Wu Jun, Consul General of China in Penang, Mr. Chu Kai Min, Deputy Consul General of China in Penang and Mr. Leng Xiao Ming, had paid a courtesy visit to the Chamber on 1 July 2017 (Saturday) at 10am.

The Vice-Chairman of All-China Federation of Returned Overseas Chinese Mr. Qiao Wei mentioned that the objective of this visit was to have a clear understanding of the situation of Chinese citizen in north Malaysia. He added that he would recommend more development projects from China to be invested in Malaysia in order to enable Malaysia and China to grow and prosper together and foster closer collaboration between both parties.

YES Outdoor Team Building

YES organized an outdoor team building on 9 July 2017 (Saturday) from 2pm to 6pm at Escape Park, Teluk Bahang. Members played the games hosted in a natural environment such as monkey business, rock climbing, coco climb, aerobats etc. Everyone enjoyed themselves and there were 52 participants on that day.

Seminar on “The New Company Act 2016 & SME Financing & Debt Recovery”

PCCC Business, SMEs & Human Resource Development Committee organized a seminar on “The New Company Act 2016 & SME Financing & Debt Recovery” on 15 July 2017 (Saturday) from 8.15am to 1pm at Tan Kok Ping Hall. The seminar invited 3 professionals from different fields to explain 3 topics to attendees. They were Ms. Low Ai Pheng from McMillan Woods YGL to talk about Changes in the Company Act 2016, Mr. Ong Yu Shin from The Chambers of Yu Shin Ong Advocates & Solicitors shared on the 2017 Insolvency Bill and its effects on cash flow and debt recovery, Mr. David Yeoh from AmBank SME Banking talked on SME Solutions and CGC SME Portfolio Guarantee. The seminar received very good response and attracted about 120 participants.

Courtesy Visit by Delegation of China Enterprises Association In Malaysia – Northern Branch

A 12-member China Enterprises Association In Malaysia – Northern Branch Delegation paid a courtesy visit to the Chamber on 21 July 2017 (Friday) at 6pm. They were welcomed by PCCC General Committee Members and both parties had a pleasant exchange of views.

The objectives of this visit were to further deepen mutual understanding, establish cooperative relationship and set up a communication platform to create a good foundation for further cooperation between members of both associations in the future. This would facilitate and promote cooperation and communication among China and local enterprises in Northern Malaysia and thus contribute to the economic and business development of China and Malaysia.

Seminar cum Consultation on Basic Financial Literacy Education to High School Students

The seminar cum consultation on basic financial literacy education to high school students organized by PCCC and sponsored by PCCC Charity Fund Committee was successfully conducted on 12 August 2017 (Saturday) at Lim Lean Teng Hall, Han Chiang High School. The seminar invited Mr. Desmond Chong from The Credit Counselling and Debt Management Agency (AKPK) to talk about wealth management and its importance to Form 4 and Form 5 students. In conjunction with the celebration of Malaysia’s 60th National Day anniversary, we also organized a flag waving ceremony during the event day.

Young Entrepreneur Development Forum 2.0: “Empowering Entrepreneurs Towards Digital Transformation”

YES organized Young Entrepreneur Development Forum 2.0: “Empowering Entrepreneurs Towards Digital Transformation” on 19 August 2017 (Saturday) from 1.30pm to 5pm at Tan Kok Ping Hall. The seminar invited 7 speakers from MDEC, PIKOM, Malaysia Digital Chamber of Commerce (MDCC), Easy Store, Commerce. Asia and SF Express Delivery to share and discuss how digital transformation had changed the future of E-commerce and the importance of E-commerce in business world. There were about 95 people present during the day.

Courtesy Visit on Datuk Bandar MBPP, Dato’ Maimunah Mohd Sharif

16 PCCC General Committee Members paid a courtesy visit to Datuk Bandar MBPP, Dato’ Maimunah Mohd Shariff on 23 August 2017 (Wednesday) and carried out about 1 hour discussion.

Dato’ Maimunah mentioned that the Penang State Government had set for enforcement of the Waste Segregation at Source Policy throughout the state. She hoped that PCCC could assist Penang to be a green state in near future. She also informed that MBPP planned to plant 20,000 trees in whole Penang Island within 24 hours and hoped that PCCC could participate and contribute together in order to make Penang go green. Meanwhile, the meeting also suggested to arrange a close door dialogue session between PCCC association members and MBPP in near future.

PCCC 2017 Special General Meeting

PCCC Special General Meeting was held on 5 September 2017 (Tuesday) to present and approve the proposed amendment to Rule 2 ADDRESS of the Chamber's Rules and Constitution. The proposed amendment was discussed and duly passed unanimously as follows:

<u>Existing Rules</u>	<u>Amended Rules</u>
2. ADDRESS Its registered address shall be 9 th Floor, Penang Chinese Town Hall Building, No. 22, Jalan Masjid Kapitan Keling, 10200 Penang or at such other place(s) as may be decided by the General Committee. The registered address shall not be changed without the prior approval of the Registrar of Societies.	2. ADDRESS Its registered address shall be No. 3, Light Street, 10200 Penang or at such other place(s) as may be decided by the General Committee. The registered address shall not be changed without the prior approval of the Registrar of Societies.

PCCC 2017 Annual General Meeting

PCCC Annual General Meeting was held on 5 September 2017, 11.15am at Tan Kok Ping Hall. The AGM was chaired by President Dato' Seri Choot Ewe Seng and 104 members were present during the day.

The meeting confirmed the minutes of Annual General Meeting held on 5 August 2016, adopted the Annual Report for year 2016 and the Audited Statements for the year 2016 unanimously.

Meanwhile, the meeting also approved 10 motions submitted by members as follows:

1. We urge the authority to make a comprehensive review and formulate a perfect employment and management mechanism for foreign workers, open more sectors for foreign employment while reducing unnecessary intermediaries to avoid market monopoly and increase in cost of doing business.
2. We urge all relevant enforcement authorities to adopt more appropriate and effective measures when actions are taken against businesses suspected of tax evasion or employing illegal foreign workers. They should not simply freeze the assets and bank accounts of the suspected businesses as this would lead to panic and affect daily business activities.
3. We urge Bank Negara and commercial banks to relax the criteria and terms of various loans including new criteria for housing loan, especially for first time house buyers in order to achieve the goal of home ownership.
4. We urge the State Governments to review the Bumiputera housing quota policy and adopt appropriate adjustment including auto release mechanism.
5. We urge the government to fulfil its promise by reducing the corporate tax and personal income tax rate progressively after implementation of Goods and Services Tax (GST).
6. We urge the authority to review the issue of double taxation arising from tourism tax imposed by the Federal Government and some State Governments. Such measures will aggravate the burden of tourists and is bound to affect the development of tourism.
7. We oppose the Employment Insurance Scheme (EIS) passed by the Parliament as this piece of legislation forces employers and employees to contribute to employment insurance which will increase the financial burden on both sides.

8. We support the Belt and Road initiative, meanwhile we also urge the authorities to give attention to the survival, dilemma and future development of local SMEs when attracting foreign investment. Besides providing appropriate incentives to enhance the competitiveness of local SMEs, the government should formulate policies to encourage foreign investors to allow local participation and appoint local supplier and contractor, and promote technology transfer.
9. We urge the government to carry out strict supervision over various domestic and foreign investment fund activities and provide timely information to the public. The government should strengthen publicity and education, guide the public to invest in licensed financial institutions and be aware of investment risk.
10. We urge the MOT to address and resolve the issue of certain shipping lines imposing container deposit to the tune of RM1,000.00 per container thus impacting the cash-flow of users.

YES Networking Night

YES organized the YES Networking Night on 8 September 2017 (Friday) at 7pm at Fort Cornwallis. The objectives of the event were to recruit young entrepreneurs to join as PCCC YES member and provide a platform for expanding networking and business opportunities. YES also set up product exhibition booths for the first time during YES Networking Night. CIMB Bank, Zeon Properties Sdn Bhd, C-Tos, Hairstory, I-Share etc also set up their booths on that day and interacted with the participants.

Courtesy Visit by Department of Research, China Overseas Exchange Association

A 3-member Department of Research, China Overseas Exchange Association Delegation (Mr. Jiang Zhiran, Division Chief, Mr. Xu Guoliang, Staff and Mr. Zhou Yu, Staff) accompanied by Mr. Bai Jianwen, Consul of the Consulate General of the People's Republic of China in Penang paid a courtesy visit to the Chamber on 15 September 2017 (Friday). They were welcomed by PCCC YES committee members. They interacted with each other as well as shared and gave opinion on the One Belt One Road.

Courtesy Visit to Mr. Ng Han Seong, Setia SPICE

A 26-member PDCMC and Infrastructure & Public Facilities Committee Delegation led by Convenor Dato' Finn Choong Khuat Seng and Dato' Ir. Goh Yong Chee paid a courtesy visit to Mr. Ng Han Seong, General Manager of SP Setia Bhd on 27 September 2017 (Wednesday) at 10am at Setia SPICE. The main objective of the visit is to provide an opportunity for members to interact with Mr. Ng as well as to have an opportunity to visit the first hybrid solar powered convention centre in the world.

Digital Free Trade Zone (DFTZ) Briefing & Workshop

YES and Malaysia Digital Economy Corporation (MDEC) co-organized the Digital Free Trade Zone (DFTZ) Briefing & Workshop on 28 September 2017 (Thursday) at Tan Kok Ping Hall. The workshop invited Mr. Song Hock Koon, Director of eCommerce and DFTZ of MDEC as the event speaker. Mr. Song explained to the attendees on how to expand domestic trade to the regional trade as well as export the local goods and products to the overseas market via E-Commerce. The briefing received very good response and attracted about 180 participants.

YES Committee Luncheon Dialogue With Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang

28 YES Committee Members had a luncheon dialogue with Tan Sri Datuk Alex Ooi Kee Liang on 7 October 2017 (Saturday). He had shared with YES committee members on how he allocated his time and the secret of consideration for multiple projects. The members had benefited a lot from the selfless sharing of Tan Sri Datuk Alex.

The 122th China Import and Export Fair (Canton Fair 2017, Autumn)

PCCC Delegation to the 122th China Import and Export Fair (Canton Fair 2017, Autumn) organized by PCCC ASEAN-FTA Business Development Committee departed to Guangzhou via Southern Airlines on 14 October 2017.

PCCC Press Statement on Tanjung Bunga Landslide Incident

Penang Chinese Chamber of Commerce (PCCC) today urges all parties including political parties and NGOs to keep an open mind before the actual causes of the recent Tanjung Bunga Landslide Incident are identified. The public should give the authorities time and space to conduct a fair and professional investigation.

In this regard, PCCC would like to issue an 8-point statement as follows:

1. We would like to express our deepest condolence to the casualties of the landslide accident. Families of the victims should get assistance and reasonable compensations from the developer, contractor and all relevant departments.
2. All parties including political parties and NGOs should allow the authorities, in particular the police and State's Commission of Inquiry (SCI) to investigate and find out the actual causes of the accident professionally without any interruption.
3. We should not arbitrarily jump into conclusion before the truth is discovered to avoid causing more harm to the families of the casualties.
4. Before finding out the truth of the incident, we should not parrot what others say. Defrauding and politicization will only hurt the development of the state's housing industry and affect Penang's investment environment.
5. We should not be harping on whether the tragedy is related to "worksite accident", involving "hill slope development" or "Environment Assessment Report" etc. All these are to be answered by professional experts. We should wait for the outcome of the investigation by the police and SCI.
6. The construction site belonging to a housing project caters for affordable housing. More than half of the units have been sold after the sales permit has been granted. Hence, the interest of the house buyers should also not be neglected.
7. We hope that the on-going investigation could help to uncover the actual causes of the tragedy and put forward some specific suggestions as a guide to further enhance construction site safety procedures in future.
8. This tragedy will provide a valuable lesson for the governmental authorities, consultants, developers, contractors and workers to be more vigilant in future.

Live Telecast Viewing of National Budget 2018

PCCC Economics, Finance & Taxation Committee organized a live telecast viewing of the 2017 national budget presented by the Prime Minister cum Finance Minister at the Chambers Hotel on 21 October 2016 at 4pm. to evaluate the budget and thereafter issue a press release to reflect the Chamber's views and comments as follows:

PCCC has concurred with the Prime Minister that 2018 Budget was "good and happy" news.

In this regard, we also noticed the Federal Government's revenue collection is expected to record RM 240 billion in 2018. Meanwhile, the total expenditure is RM280.25 billion, and the one which caused our greatest concern was the

operating expenditure accounted for nearly 84%, total expected volume is RM 234.25 billion. And because of this, the development expenditure is left 16%, which is RM 46 billion.

In fact, the above trend is a common phenomenon in the past few years. The Chamber is of the view that being a forward-looking government, the Federal Government must take a serious look at this unhealthy trend. When we are planning to achieve our target of the National Transformation 2050, the government has to put forward a convincing strategy and tell the people how to keep away from this unhealthy trend. As a developing country, Malaysia still needs to upgrade our hardware and software development. Hence, we should allocate a higher amount of development expenditure. Besides, we also think that the various development and infrastructure development projects are not equally distributed to all the states. In this regard, we urge the government to treat all the states equally and allocate the resources in a fair manner.

We are happy to hear that the Government finally agrees to approve the upgrade of the Penang International Airport. Penang International Airport has reached its capacity since a few years back as the number of tourists had been on the increase over the years. In the past two years, PCCC has repeatedly urged the authorities to expand the Penang International Airport. We hope that this expansion programme could be carried out immediately in time to meet the “Visit Malaysia Year” in 2020.

In addition, we would like to thank the Federal Government for allocating RM 500 million to further expand facilities of the Penang General Hospital. After all, with the ageing of the population and increase in the cost of medical care, the Government has the responsibility to upgrade the medical facilities to cater for the needy public.

For the Good and Services Tax (GST), we notice that the GST has become a major source of revenues to the Government. In year 2017, the Government is expected to collect RM 41 billion, and in year 2018 it will bring RM 43.8 billion to the coffers of the Government. Hence, PCCC hopes the Government would be prudent in the spending as the collection is from the people's hard-earned money. There must not be leakages and abuses.

Although there were good news for the personal income tax in the budget 2018, but, the Prime Minister did not bring good news for the corporate income tax, which was a fly in the ointment. With the present uncertain market condition and business downturn, we earnestly hope that the Government would consider reducing corporate income tax.

Lastly, as Malaysia is moving towards the grand agenda of 2050 National Transformation (TN50), PCCC hopes the Government will always concern about the wellbeing of the people so that Malaysia will flourish extensively.

PCCC & SME Corp's Press Conference on SME Emergency Fund

Penang was struck by the worst flood in 30 years after a 15-hour storm hit the state and crippled many parts of the island and mainland on 5 November 2017 (Sunday). Properties worth millions were damaged. Landslides and fallen trees blocked roads, electricity and water were cut off and transport came to a standstill. The floods had not only destroyed homes and belongings but also businesses. Many factories and SMEs were forced to stop work and caused hundreds of millions ringgit losses every day. Its chain effect would also have a significant impact on the national economy.

In this regard, PCCC and SME Corp had jointly held a press conference to announce that the businesses that were affected by the flood could apply for financial assistance from SME Corp at a maximum of RM20,000 grants and also a maximum loan of RM100,000 at 3% low interest rate released through Malaysia Industrial Development Finance (MIDF). Representatives of Federation of Malaysian Manufacturers Penang Branch and Malaysian Indian Chamber of Commerce & Industry, Penang were also present at the press conference.

PCCC's Donation of RM800,000 to Penang Flood Victims

PCCC President Dato' Seri Choot Ewe Seng accompanied by Executive Advisor Tan Sri Dato' Seri Tan Kok Ping and Executive Committee Members presented a cheque amounting to RM800,000 to Y.A.B Mr. Lim Guan Eng for Penang flood victims at the state assembly building on 13 November 2017 (Monday).

PCCC Vice-President cum Chairman of PCCC Charity Fund Committee Datuk Tan Hiang Joo expressed that this donation would be distributed by the Penang State Government to Penang flood victims. PCCC was confident that this fund would be fairly distributed to the needy flood victims regardless of race and religion.

Penang Chinese Chamber of Commerce won Malaysia Property Award 2017 – Heritage Category

Penang Chinese Chamber of Commerce won the Malaysia Property Award 2017 under heritage category which was organized by the FIABCI-Malaysia. The Malaysia Property Award had long been supported by the industry professionals. The submission of project must go through investigation and evaluation process by the judging panel, then only could confer an award. It was also known as the "OSCAR" award for the property and real estate development. PCCC Vice-President cum Convenor of Restoration Committee Dato' Finn Choong Khuat Seng, Executive and General Committee Members, the architects and Executive Secretary attended the awards presentation ceremony on 25 November 2017 (Saturday).

Courtesy Visit by Delegation of Jiangsu Province, China

A 16-member Jiangsu Province, China Delegation paid a courtesy visit to the Chamber on 27 November 2017 (Monday) at 5.30pm. They were welcomed by PCCC Deputy President Dato' Ar. Jong East Full, Executive Committee Members, ASEAN – FTA Business Development Committee and YES Committee Members.

Haemophilia Home Therapy Workshop

YES organized a Haemophilia Home Therapy Workshop with the collaboration of Haemophilia Society Malaysia and Penang General Hospital on 9 December 2017 (Saturday) at Tan Kok Ping Hall. The objective of the workshop was to provide a platform for Haemophilia patients to be updated on the latest medical procedures and education on safety procedures and to assist Haemophilia Society of Malaysia on the creation and gaining of public awareness on the disease of haemophilia. On that day, there was a self infusion practical session for the patient and caregiver. YES also arranged the attendees to watch the Paddington Bear 2 at Golden Screen Cinema (GSC), Gurney Plaza after the event.

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止财务报告

FINANCIAL STATEMENTS

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

目录

CONTENTS

	PAGE
义务查账致全体会员报告 REPORT OF THE HONORARY AUDITOR TO THE MEMBERS	1
收支账目表 INCOME STATEMENT	2
资产负债表 BALANCE SHEET	3
流动资金表 CASH FLOWS STATEMENT	4
财务的说明 NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS	5 - 11

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

1

义务查账致全体会员报告

REPORT OF THE HONORARY AUDITOR TO THE MEMBER OF

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

本人已按查账准则查核2至11页账目。

I have audited the accounts set out on pages 2 to 11 in accordance with applicable approved auditing standards.

本人认为2至11页所附账目实足表达商会截至2017年12月31日止之财务状况，以同期之所有财务变动。

In my opinion, the accounts set out on pages 2 to 11 give a true and fair view of the state of affairs of the Association as at 31 December 2017 and of the results and cash flows of the Association for the financial year ended on that date.



DATO' LIM TIONG CHIN, DSPN, PJK
HONORARY AUDITOR

义务查账拿督林中进 DSPN,PJK

Penang

Dated: 17 JUL 2018

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

2

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止收支账目表

INCOME STATEMENT

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

			2016
			<u>(restated)</u>
	<u>Note</u>	RM	RM
收入			
INCOME			
Membership fee 会员费		136,420	298,860
Other income 其他收入		855,545	659,489
Funds surplus/(deficit) 盈余/(不敷)	3	1,435	(12,073)
		<u>993,400</u>	<u>946,276</u>
支出			
EXPENDITURE			
Funds expenditure 支出	4	28,978	121,072
Operating expenses 营业活动		929,572	845,094
		<u>958,550</u>	<u>966,166</u>
税前盈余/(不敷)			
SURPLUS/(DEFICIT) BEFORE TAXATION		34,850	(19,890)
TAXATION 税务	9	(54,171)	(78,166)
DEFICIT FOR THE FINANCIAL YEAR 是年不敷		<u>(19,321)</u>	<u>(98,056)</u>

第5至第11页附注乃全财务报告之一部分。

The notes on pages 5 to 11 form part of these financial statements.

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

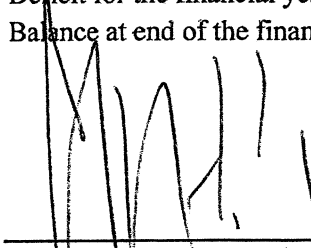
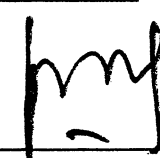
3

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止资产负债表

BALANCE SHEET AS AT 31 DECEMBER 2017

	<u>Note</u>	RM	<u>2016</u> <u>(restated)</u>
			RM
EMPLOYMENT OF CAPITAL			
产业和设备			
PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT	5	24,479	18,910
CURRENT ASSETS 流动资产			
Trade receivables 应收账款		42,651	2,030
Other receivables 其他债务, 存款及预付		52,480	51,742
Fixed deposits with a licensed bank 定期存款		20,743	31,263
Cash and bank balances 现金及银行结存		22,082	138,115
Tax recoverable 可索回的所得税		37,335	16,262
		<u>175,291</u>	<u>239,412</u>
LESS: 减:			
CURRENT LIABILITY 流动债项			
Other payables 其他债权及应付未付费用		184,777	310,714
NET CURRENT LIABILITIES 净值债项			
		<u>(9,486)</u>	<u>(71,302)</u>
		<u>14,993</u>	<u>(52,392)</u>
Represented by:			
Members' funds	6	331,011	244,305
ACCUMULATED FUND 累积基金			
Balance at beginning of the financial year 年初结存		(296,697)	(198,641)
Deficit for the financial year 是年不敷		(19,321)	(98,056)
Balance at end of the financial year 年终结存		<u>(316,018)</u>	<u>(296,697)</u>
		<u>14,993</u>	<u>(52,392)</u>
 DATO' SERI CHOOT EWE SENG PJJ, DPPN, DGPN, DMPN, PKT President 会长拿督斯里祝友成		 DATO' SERI HONG YEAM WAH DGPN, DMPN, DSPN Hon Treasurer 义务财政拿督斯里方炎华	

第5至第11页附注乃全财务报告之一部分。

The notes on pages 5 to 11 form part of these financial statements.

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

4

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止流动资金表

CASH FLOWS STATEMENT

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	<u>Note</u>	RM	2016 <u>(restated)</u> RM
营业活动之流动基金			
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES			
Surplus/(deficit) before taxation 税前盈余 / (不敷)		34,850	(19,890)
Adjustments for : 调整			
Depreciation 折旧		10,129	11,065
Operating surplus/(deficit) before working capital changes 活动资金变动前之营业盈余 / (不敷)		44,979	(8,825)
活动资金			
CHANGES IN WORKING CAPITAL			
Receivables 其他债务		(41,359)	6,623
Payables 其他债权		(125,937)	81,437
		(167,296)	88,060
Cash (used in)/generated from operations 用在营业操作现金		(122,317)	79,235
Members' funds received /(paid) 会员费		86,706	(15,809)
Tax paid 税务		(75,244)	(54,766)
Net cash (outflow)/inflow from operating activities		(110,855)	8,660
投资活动之流动基金			
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITY			
Purchase of plant and equipment 购置产业及设备	10.1	(15,698)	(4,323)
Net (decrease)/increase in cash and cash equivalent 净现金(减少)/增加		(126,553)	4,337
Cash and cash equivalent at beginning of the financial year 年初现金结存		169,378	165,041
Cash and cash equivalent at end of the financial year 年尾现金结存	10.2	42,825	169,378

第5至第11页附注乃全财务报告之一部分。

The notes on pages 5 to 11 form part of these financial statements.

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Incorporated in Malaysia)

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS - 31 DECEMBER 2017

1. PRINCIPAL ACTIVITIES

The principal activities of the Association are to improve and develop trade and industry, collect and distribute commercial information and issue certificates of authentication, arbitrate and settle trade and industrial disputes, collect and compile trade statistics and hold trade exhibitions and sponsor charitable works. There have been no significant change in the nature of these activities during the financial year.

2. ACCOUNTING POLICIES

2.1 Basis of Accounting

The financial statements of the Association have been prepared under the historical cost convention in accordance with the MASB Approved Accounting Standards in Malaysia for Private Entities in all material respects.

2.2 Depreciation

Depreciation of property, plant and equipment is on a straight line basis calculated to write-off the cost over their expected useful lives.

The principal annual rates used for this purpose are as follows :

Furniture, fittings and equipment	10%
Office equipment	10%
Office renovation	20%
Computer and Software	40%

No amortisation has been made in respect of the freehold buildings as the directors are unable to segregate the cost of the buildings from that of the land. This is not in compliance with Malaysian Accounting Standard No. 14 which requires buildings to be amortised.

2.3 Subscriptions

Subscriptions are taken up on cash basis.

2.4 Rental Income

Rental income is accounted for on accrual basis.

2.5 Fixed Deposit Interest Received

Fixed deposit interest is recognised on cash receipt basis.

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Incorporated in Malaysia)

2.6 Chantable Funds

Chantable funds consist of unrestricted funds and restricted funds.

Unrestricted funds is a general fund that is available for use at the Executive Committee's discretion in furtherance to the objectives of the Association. Restricted funds are subject to particular purposes imposed by the donor or by nature of appeal. They are not available for use in other Association's activities or purposes.

2.7 Income Tax

Income tax on the profit or loss for the year comprises of current and deferred tax. Current tax is the expected amount of income taxes payable in respect of the taxable profit for the year and is measured using the tax rates that have been enacted at the balance sheet date.

Deferred tax is provided for, using the liability method, on temporary differences at the balance sheet date between the tax bases of assets and liabilities and their carrying amounts in the financial statements. In principle, deferred tax liabilities are recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised for all deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credits to the extent that it is probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences, unused tax losses and unused tax credit can be utilised. Deferred tax is not recognised if the temporary difference arises from goodwill or negative goodwill or from initial recognition of an asset or liability in a transaction which is not a business combination and at the time of the transaction, affects neither accounting profit nor taxable profit.

2.8 Cash and Cash Equivalent

Cash and cash equivalents include cash in hand and at bank which have an insignificant risk of changes in value, net of outstanding bank overdrafts, if any.

2.9 Receivables

Receivables are carried at anticipated realisable values. Bad debts are written off when identified. An estimate is made for doubtful debts based on a review of all outstanding amounts as at the balance sheet date.

3.0 Payables

Payables are stated at cost which is the fair value of the consideration to be paid in future for goods and services rendered.

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

7

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE
(Registered in Malaysia)

3. **FUNDS SURPLUS**

	<u>2016</u>	
	RM	RM
(i) Seminar fee 研讨会费用		
Funds received	1,915	5,849
Less : Expenses incurred	<u>(480)</u>	<u>(4,158)</u>
	1,435	1,691
(ii) Deficit from high school entrepreneurial camp	<u>-</u>	<u>(13,764)</u>
生活营不敷	<u>1,435</u>	<u>(12,073)</u>

4. **FUNDS EXPENDITURE**

	<u>2016</u>	
	RM	RM
(i) Charity Fund Expenses 慈善基金费用		
Expenses incurred	<u>-</u>	<u>(6)</u>
(ii) Caring Park Fund 爱心园		
Expenses incurred	<u>(24,000)</u>	<u>(8,000)</u>
(iii) Refurbishment of old building 修复旧会所		
Expenses incurred	<u>-</u>	<u>(113,066)</u>

檳州中華總商會
(馬來西亞註冊)

8

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

5. **PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT**

	Freehold land and buildings	Computer	Furniture, fittings and equipment	Office equipment	Office renovation	Total
	RM	RM	RM	RM	RM	RM
COST						
As previously reported - At 1 January 2017	156,933	68,580	29,825	15,148	116,049	386,535
Prior year adjustment (Note 11)	(156,933)	-	-	-	-	(156,933)
Restated balance at 1 January 2017	-	68,580	29,825	15,148	116,049	229,602
Additions	-	-	13,750	1,948	-	15,698
At 31 December 2017	-	68,580	43,575	17,096	116,049	245,300
ACCUMULATED DEPRECIATION						
At 1 January 2017	-	63,733	23,860	7,051	116,048	210,692
Charged for the year	-	4,062	4,357	1,710	-	10,129
At 31 December 2017	-	67,795	28,217	8,761	116,048	220,821
CARRYING AMOUNTS						
As at 31 December 2016	-	4,847	5,965	8,097	1	18,910
As at 31 December 2017	-	785	15,358	8,335	1	24,479

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

6. MEMBERS' FUNDS

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Restricted funds		
Balance at 1 January 2017		
- As previously reported	305,597	2,094,880
Prior year adjustment (Note 11)	-	(1,880,000)
Restated balance at 1 January 2017	<u>305,597</u>	<u>214,880</u>
Young Enterprise (YES) funds		
	25,414	29,425
	<u>331,011</u>	<u>244,305</u>

7. DEFERRED TAXATION

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Temporary difference between depreciation and capital allowances	10,500	14,800
Less : Unabsorbed tax losses and capital allowances carried forward	<u>(827,700)</u>	<u>(829,700)</u>
Balance of temporary difference on which deferred taxation has not been provided	<u>(817,200)</u>	<u>(814,900)</u>

8. TAX LOSSES

The Company has, subject to the confirmation by the Inland Revenue Board, the following unutilised capital allowances and tax losses, for which no tax benefit is recognised, which are available for set-off against future taxable income :

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Unabsorbed tax losses	409,800	409,800
Unabsorbed capital allowances	417,900	419,900
	<u>827,700</u>	<u>829,700</u>

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

9. **TAXATION**

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Current tax		
Based on current year's profit	(8,300)	(23,400)
Underprovision in prior year	<u>(45,871)</u>	<u>(54,766)</u>
	<u>(54,171)</u>	<u>(78,166)</u>

Domestic income tax is calculated at the Malaysian statutory tax rate of 10.00% (2016 : 15.82%) of the estimated assessable profit for the year.

A reconciliation of income tax expenses applicable to profit before taxation at the statutory income tax rate to income tax expense at the effective income tax rate of the Company is as follows :

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Profit/(loss) before taxation	<u>34,850</u>	<u>(19,890)</u>
Taxation at the rate of 10.00% (2016 : 15.82%)	(3,490)	3,150
Expenses not deductible for tax purposes	(3,810)	(15,450)
Underprovision of current tax in prior year	(45,871)	(54,766)
Deferred tax asset not recognised in respect of unabsorbed tax losses and capital allowances	<u>(1,000)</u>	<u>(11,100)</u>
	<u>(54,171)</u>	<u>(78,166)</u>

10. **CASH FLOWS STATEMENT**

10.1 **Plant and Equipment**

During the financial year, the Association acquired certain plant and equipment amounting to RM15,698 by cash payments.

10.2 **Cash and Cash Equivalent**

Cash and cash equivalent consist of cash in hand, balances with banks and fixed deposits with a licensed bank. Cash and cash equivalent included in the cash flows statement comprise the following balance sheet amounts :

	<u>2016</u>	
	RM	RM
Cash in hand	1,659	1,559
Cash at bank	20,423	136,556
Fixed deposits with a licensed bank	<u>20,743</u>	<u>31,263</u>
	<u>42,825</u>	<u>169,378</u>

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

11

11. PRIOR YEAR ADJUSTMENT

	Property, plant and equipment RM	Other payables RM	Members' funds RM	Accumulated funds RM	Total RM
Balance at 1 January 2016	182,585	(137,124)	(2,140,114)	1,829,555	(265,098)
- As previously reported	(156,933)	(92,153)	1,880,000	(1,630,914)	-
Prior year adjustment	25,652	(229,277)	(260,114)	198,641	(265,098)
Restated balance at 1 January 2016					
Balance at 31 December 2016	175,843	(98,561)	(2,124,305)	1,807,611	(239,412)
- As previously reported	(156,933)	(212,153)	1,880,000	(1,510,914)	-
Prior year adjustment	18,910	(310,714)	(244,305)	296,697	(239,412)
Restated balance at 31 December 2016					

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

Schedule I

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止收入账目表

SCHEDULE OF INCOME

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	RM	<u>2016</u>
	RM	RM
Membership Fee 会员费		
- Entrance fees 入会基金	9,600	17,800
- Annual subscription 年捐	115,960	113,544
- PDCMC event 产业发展、建筑及管理组活动费	-	-
- PDCMC subscription 产业发展、建筑及管理组年捐	2,115	11,288
- YES annual subscription 青商团年捐	8,745	6,339
- YES section fund 青商团基金	-	149,889
- YES activity fees 青商团活动费	-	-
	136,420	298,860
Other income 其他收入		
- Printing and stationery 印件文具	3,723	3,769
- Certification fees 签证费	90,135	91,257
- Rental of premises 租金	354,459	445,031
- Secretarial fees 秘书处费	190,707	119,129
- Donation received 捐款	216,000	-
- Credit card incentive and cash rebate 信用卡佣金及现金回扣	289	256
- Interest 利息	232	47
	855,545	659,489
Funds surplus 盈余		
- Surplus from seminars 研讨会盈余	1,435	1,691
- Deficit from high school entrepreneurial camp 生活营不敷	-	(13,764)
	<u>856,980</u>	<u>647,416</u>
	<u>993,400</u>	<u>946,276</u>

槟州中华总商会
(马来西亚注册)

Schedule II

PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

(Registered in Malaysia)

2017年12月31日止支出账目表

SCHEDULE OF EXPENDITURE

FOR THE FINANCIAL YEAR ENDED 31 DECEMBER 2017

	RM	<u>2016</u> (restated) RM
FUND EXPENDITURE		
Charity fund expenses 慈善基金费用	-	6
Caring park fund (From YES Section Fund) 爱心园 (青商团基金)	24,000	8,000
Refurbishment of old building 修复旧会所	-	113,066
YES Section Fund 青商团基金	4,978	-
	<u>28,978</u>	<u>121,072</u>
OPERATING EXPENSES		
Advertisement 广告费	1,107	1,592
Audit fee 查账费	2,000	2,000
Bank charges 银行佣金	454	505
Depreciation 折旧	10,129	11,065
Electricity and water 水电费	46,800	45,680
Insurance 保险费	33,931	26,714
Legal and professional fee 律师及专业咨询费	12,400	2,700
Maintenance of office 办公室维持费	57,032	42,355
Medical fee 医药费	1,269	931
Meeting expenses 会议开销	6,665	5,316
Miscellaneous 其他	24,999	31,431
Newspaper and periodicals 报章及杂志	4,064	3,750
Postage, telegram, telephone and telefax 邮费, 电报, 电话及电传费	26,046	27,940
Printing and stationery 印件文具	37,389	36,568
Quit rent and assessment 地税及门牌税	20,079	30,051
Refreshments 茶点	12,319	1,518
Rental payable 租金	120,000	120,000
Repairs and maintenance 修理及维持	29,856	4,316
Salaries, allowances, bonus, EPF and Socso 薪金, 津贴, 花红, 公积金 及社会保险	386,023	356,053
Sanitary fee 清洁费	19,391	19,850
Security fee 保安费	32,850	32,940
Subscription 年捐	33,000	33,000
Transport and travelling 交通及旅费	11,769	8,819
	<u>929,572</u>	<u>845,094</u>



05/09/2017
 槟中总2017年度常年会员大会
 PCCC 2017 Annual General Meeting



15/09/2017
 中国海外交流协会研究部代表团莅访
 Courtesy Visit by Department of Research, China Overseas Exchange Association



27/09/2017
 礼貌拜访实达集团总经理黄汉祥先生
 Courtesy Visit to Mr. Ng Han Seong, Setia SPICE



27/10/2017
 收视2018年财政预算案公布之现场直播
 Live Telecast Viewing of National Budget 2018



07/11/2017
 槟州中华总商会联合马来西亚中小型企业机构召开新闻发布会—中小型企业紧急基金
 PCCC & SME Corp's Press Conference on SME Emergency Fund



13/11/2017
 槟中总捐助80万赈灾
 PCCC's Donation of RM800,000 to Penang Flood Victims



檳州中華總商會

DEWAN PERNIAGAAN TIONGHUA PULAU PINANG PENANG CHINESE CHAMBER OF COMMERCE

No.3, Light Street, 10200 Penang, Malaysia
T: (604) 250 4050 F: (604) 250 4055
E: pccc@pccc.org.my W: www.pccc.org.my



Certification Number 3938